

HR

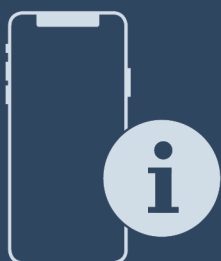
BiH

CG

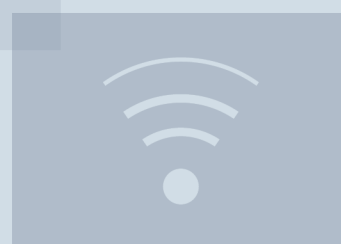
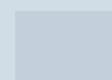


Uputstvo za upotrebu

Quality, Design and Innovation


















home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR


Sadržaj

1	Na prvi pogled.....	3
1.1	Sadržaj isporuke.....	3
1.2	Pregled uređaja i opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Primena uređaja.....	4
1.5	Usaglašenost.....	4
1.6	SVHC materije u skladu sa odredbom REACH.....	4
1.7	Baza podataka EPREL.....	4
2	Opšte sigurnosne napomene.....	4
3	Način funkcionisanja Touch displeja.....	6
3.1	Navigacija i objašnjenje simbola.....	6
3.2	Meniji.....	6
3.3	Režim mirovanja.....	7
4	Puštanje u rad.....	7
4.1	Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad).....	7
5	Skladištenje.....	7
5.1	Napomene za skladištenje.....	7
5.2	Odeljak frižidera.....	8
5.3	BioFresh.....	8
5.4	****-Komora za zamrzavanje*.....	8
5.5	Vremena čuvanja.....	8
6	Štednja energije.....	9
7	Rukovanje.....	10
7.1	Elementi za rukovanje i prikazivanje.....	10
7.1.1	Prikaz Status.....	10
7.1.2	Prikazni simboli.....	10
7.2	Funkcije uređaja.....	10
7.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	10
	Isključivanje i uključivanje uređaja.....	10
	WLAN.....	10
	Temperatura.....	11
	Jedinica za temperaturu.....	12
	BioFresh B-Value	12
	C-Value*	12
	D-Value.....	12
	SuperCool.....	12
	HolidayMode.....	13
	SabbathMode.....	13
	E-Saver	14
	CleaningMode.....	14
	Osvetljenje displeja.....	15
	Alarm za vrata.....	15
	Blokada tastature.....	15



	Informacija o uređaju.....	16
	Softver.....	16
	Podsetnik.....	16
	Demo režim.....	16
	Resetovanje na fabrička podešavanja.....	17
7.3	Poruke o greškama.....	17
7.3.1	Upozorenja.....	17
8	Oprema.....	18
8.1	Komora za zamrzavanje sa 4 zvezdice*.....	18
8.2	Polica za vrata.....	18
8.3	Police za odlaganje.....	18
8.4	Višedelna polica za odlaganje.....	19
8.5	VarioSafe *	19
8.6	Promenljive police za flaše.....	21
8.7	Fioke.....	22
8.8	Poklopac Fruit & Vegetable-Safe.....	22
8.9	Regulacija vlage.....	23
8.10	Držač flaša.....	23
9	Održavanje.....	23
9.1	FreshAir filter sa aktivnim ugljem.....	23
9.2	Rastavljanje / montaža sistema izvlačenja.....	24
9.3	Otapanje uređaja.....	24
9.4	Ručno otapanje komore za zamrzavanje*.....	24
9.5	Čišćenje uređaja.....	24
10	Pomoć za korisnike.....	25
10.1	Tehnički podaci.....	25
10.2	Radna buka.....	25
10.3	Tehnička smetnja.....	26
10.4	Korisnička služba.....	27
10.5	Tipaska pločica.....	27
11	Stavljanje van pogona.....	27
12	Odlaganje na otpad.....	27
12.1	Priprema uređaja za odlaganje na otpad.....	27
12.2	Ekološko odlaganje uređaja u otpad.....	27

Proizvođač neprestano radi na unapređenju svih tipova i modela uređaja. Molimo Vas da zato imate razumevanja za to što zadržavamo pravo na izmene u pogledu oblika, opreme i tehnologije.

Simbol	Objašnjenje
	Pročitati uputstvo Da bi ste upoznali sve prednosti Vašeg novog uređaja molimo Vas da pažljivo pročitate napomene iz ovog uputstva.

Simbol	Objašnjenje
	<p>Dodatne informacije na internetu</p> <p>Digitalno uputstvo sa dodatnim informacijama i na drugim jezicima ćete naći na internetu pomoću QR-koda na prednjoj strani ovog uputstva ili na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Servisni broj ćete naći na tipskoj pločici:</p>  <p style="text-align: right;"><i>Sl. Primeri prikaza</i></p>
	<p>Provera uređaja</p> <p>Proverite sve delove na oštećenja usled transporta. Ako imate bilo kakvih žalbi, kontaktirajte dobavljača ili korisničku službu.</p>
	<p>Odstupanja</p> <p>Uputstvo se odnosi na više modela uređaja, moguće su neke varijacije. Odeljci koji se odnose samo na određene uređaje, obeleženi su zvezdicom (*).</p>
	<p>Uputstva za postupak i rezultati postupka</p> <p>Uputstva za postupak su označena sa ▶.</p> <p>Rezultati postupka su označeni sa ▷.</p>
	<p>Video klipovi</p> <p>Video klipovi o uređajima dostupni su na YouTube kanalu Liebherr-Hausgeräte.</p>

Ovo uputstvo za upotrebu važi za:

RB.. / SRB..	5220 / 5221
KB	52Vc20

1 Na prvi pogled

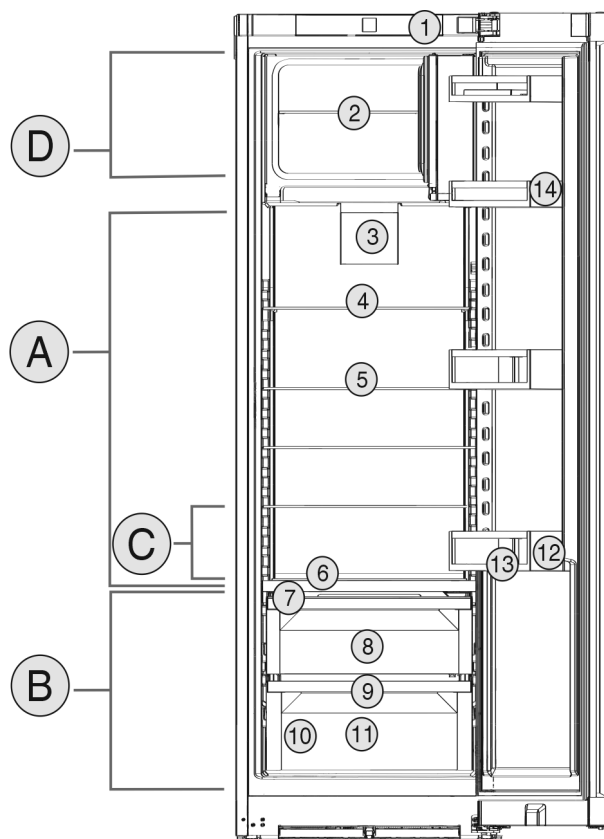
1.1 Sadržaj isporuke

Proverite sve delove na oštećenja usled transporta. Ako imate bilo kakvih žalbi, kontaktirajte dobavljača ili korisničku službu. (vidi 10.4 Korisnička služba)

Isporuka sadrži sledeće delove:

- Samostojeći uređaj
- Oprema (zavisno od modela)
- Materijal za montažu (zavisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisna knjižica

1.2 Pregled uređaja i opreme



Sl. 1 Primeri prikaza

Opseg temperatura

- (A) Frižider
(B) BioFresh
(C) Najhladnija zona
(D) Komora za zamrzavanje sa 4 zvezdice*

Oprema

- (1) Kontrolni elementi
(2) Staklena ploča komore za zamrzavanje sa 4 zvezdice*
(3) Ventilator sa FreshAir filterom sa aktivnim ugljem
(4) Višedelna polica za odlaganje
(5) Polica za odlaganje
(6) Integrisana polica za flaše
(7) Poklopac Fruit & Vegetable-Safe
(8) Fruit & Vegetable-Safe
(9) Otvor za oticanje
(10) Tipska pločica
(11) Meat & Dairy-Safe
(12) Polica za flaše
(13) Držać flaša
(14) Polica za konzerve

Napomena

- ▶ Police, fioke ili korpe su u isporučenom stanju raspoređene za optimalnu energetska efikasnost. Promene rasporeda u okviru navedenih mogućnosti postavljanja, npr. polica u odeljku frižidera, ne utiču na potrošnju energije.

1.3 SmartDevice

SmartDevice je rešenje za umrežavanje Vašeg frižidera.

Ukoliko Vaš uređaj podržava funkciju SmartDevice ili je za to pripremljen, Vaš uređaj možete brzo i jednostavno povezati sa Vašim WLAN-om. Sa SmartDevice aplikacijom Vašim uređajem možete rukovati pomoću mobilnog uređaja. U SmartDevice aplikaciji su Vam dostupne dodatne funkcije i mogućnosti za podešavanje.

Opšte sigurnosne napomene

Uređaj koji je pripremljen za korišćenje pripremljen za Vaš uređaj je pripremljen za korišćenje pripremljen za sa SmartDeviceBox. Prvo morate kupiti i instalirati SmartDeviceBox. Da biste Vaš uređaj mogli da povežete sa WLAN-om, morate da preuzmete aplikaciju SmartDevice.



Dodatne informacije o SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Kupovina SmartDeviceBox u prodavnici Liebherr-Hausgeräte: home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instalacije i konfiguracije aplikacije SmartDevice, Vaš uređaj možete pomoću aplikacije SmartDevice i WLAN funkcije uređaja (vidi WLAN) povezati na Vaš WLAN.

Napomena

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sledećim zemljama: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

Ne možete koristiti SmartDeviceBox.

1.4 Primena uređaja

Namenska upotreba

Uređaj je pogodan isključivo za hlađenje namirnica u kućnom ili sličnom tipu okruženju. U ovo se ubraja npr. korišćenje

- u kuhinjama za zaposlene na radnom mestu, pansionima sa doručkom,
- od strane gostiju u gostionicama, hotelima, motelima i drugim vrstama smeštaja,
- kod kejtinga ili sličnih usluga u veletrgovinama.

Uređaj nije podesan za zamrzavanje namirnica.*

Uređaj nije predviđen da se koristi kao ugradni uređaj.

Sve ostale vrste korišćenja nisu dozvoljene.

Predviđeni načini pogrešne primene

Sledeći načini primene su izričito zabranjeni:

- Čuvanje i hlađenje lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili slično podleže pravilima o materijalima i proizvodima

Direktive o medicinskim proizvodima 2007/47/EU

- Primena u područjima pod rizikom od eksplozija

Zloupotreba uređaja može dovesti do oštećenja skladištene robe ili njenog propadanja.

Klimatske klase

Uređaj je koncipiran u skladu sa klimatskom klasom za rad u ograničenom rasponu okolnih temperatura. Klimatska klasa Vašeg uređaja je otisnuta na tipskoj pločici.

Napomena

- Za besprekoran rad pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatska klasa	za okolne temperature od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.5 Usaglašenost

Rashladni sistem je proveren na zaptivanje. Uređaj odgovara važećim bezbednosnim propisima, kao i odgovarajućim direktivama.

Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti može se naći na internet adresi: www.Liebherr.com

BioFresh odeljak ispunjava zahteve odeljka za hladno skladištenje prema DIN EN 62552:2020.

1.6 SVHC materije u skladu sa odredbom REACH

Na sledećem linku možete proveriti da li Vaš proizvod sadrži SVHC materije u skladu sa odredbom REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Baza podataka EPREL

Od 1. marta 2021. se informacije o označavanju potrošnje energije i zahtevima u pogledu ekološkog dizajna mogu pronaći u evropskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Preko sledećeg linka <https://eprel.ec.europa.eu/> možete da dođete do baze podataka proizvoda. Ovde će se od Vas zahtevati da unesete oznaku modela. Oznaku modela ćete naći na tipskoj pločici.

2 Opšte sigurnosne napomene

Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na bezbednom mestu kako biste ga mogli pogledati u bilo kom trenutku.

Ako uređaj predajete sledećem vlasniku, priložite i uputstvo za upotrebu.

Da biste pravilno i bezbedno koristili uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe. Uvek se pridržavajte uputstava, bezbednosnih napomena i upozorenja sadržanih u njima. Oni su važni da biste mogli da instalirate i koristite uređaj bezbedno i pravilno.

Opasnosti po korisnika:

- Ovaj uređaj smeju da koriste deca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim i mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ako su upućene u bezbedno korišćenje uređaja i razumeju opasnosti koje iz toga mogu nastati. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju da obavljaju deca koja su bez nadzora. Deca od 3-8 godina starosti mogu da pune i prazne uređaj. Decu mlađu od 3 godine držati dalje od uređaja ukoliko se ne nalaze pod stalnim nadzorom.
- Utičnica mora da bude lako dostupna tako da u slučaju nužde uređaj može brzo da bude odvojen od struje. Ona mora da se nalazi izvan područja poledine uređaja.
- Kada se uređaj isključuje sa strujne mreže uvek izvlačite držeći utikač. Nemojte da vučete kabl.
- U slučaju kvara izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Nemojte da oštetite kabl za struju. Nemojte da puštate uređaj u rad sa oštećenim kablom za struju.
- Popravke i intervencije na uređaju može da obavlja samo servisna služba ili drugo za to obučeno stručno osoblje.
- Uređaj montirajte, priključujte i odlažite na otpad samo u skladu sa podacima iz uputstva.

Opasnost od požara:

- Rashladno sredstvo (podaci na tipskoj pločici) je ekološki podobno ali zapaljivo. Iscurelo rashladno sredstvo može da se zapali.
 - Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte da rukujete izvorima paljenja.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte da koristite električne uređaje (npr. paročištače, grejalice, mašine za sladoled itd.).
 - Kod curenja rashladnog sredstva: Ukloniti otvoreni plamen ili izvore zapaljivanja

u blizini mesta curenja. Dobro provetriti prostoriju. Obavestiti korisničku službu.

- Nemojte da čuvate u uređaju eksplozivne materije ili konzerve pod pritiskom sa zapaljivim sadržajem kao npr. butan, propan, pentan itd. Date konzerve pod pritiskom se prepoznaju po odštampanim podacima o sadržaju ili simbolu plamena. Električne komponente mogu da zapale eventualno iscurele gasove.
- Zapaljene sveće, lampe i ostale predmete sa otvorenim plamenom držite dalje od uređaja kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića i druge posude koje sadrže alkohol čuvati isključivo dobro zatvorene. Električne komponente mogu da zapale eventualno iscureli alkohol.

Opasnost od pada i preturanja:

- Postolje, fioke, vrata itd. nemojte da zloupotrebljavate kao stepenike ili za podupiranje. Ovo se posebno odnosi na decu.

Opasnost od trovanja namirnicama:

- Ne konzumirati namirnice koje su predugo uskladištene.

Opasnost od promrzlina, otupelosti i bolova:

- Izbegavajte trajni kontakt kože sa hladnim površinama ili rashlađenim / smrznutim proizvodima ili preduzmite zaštitne mere, npr. rukavice.

Opasnost od povreda i oštećenja:

- Vrela para može da dovede do povreda. Za otapanje ne koristite električne grejalice ili paročištače, otvoreni plamen ili sprejeve za otapanje.
- Nemojte da uklanjate led oštrim predmetima.

Opasnost od nagnječenja:

- Prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ne posežite za šarkama. Prsti mogu da budu nagnječeni.

Simboli na uređaju:



Ovaj simbol može da se nalazi na kompresoru. On se odnosi na ulje u kompresoru i upućuje na sledeću opasnost: U slučaju gutanja i penetracije u disajne puteve može da bude smrtonosan. Ova napomena je od značaja samo kod reciklaže. U normalnom radu nema nikakve opasnosti.



Simbol se nalazi na kompresoru i označava opasnost od zapaljivih materijala. Ne uklanjati nalepnicu.

Način funkcionisanja Touch displeja



Ova ili neka slična nalepnica se može nalaziti na zadnjoj strani uređaja. Ona ukazuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumski izolovani paneli (VIP) ili perlit paneli. Ova napomena je od značaja samo kod reciklaže. Ne uklanjati nalepnicu.

Pridržavajte se upozorenja i drugih posebnih napomena u ostalim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja će za posledicu imati smrt ili teške telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja bi za posledicu mogla imati smrt ili teške telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja bi za posledicu mogla lakše do osrednje telesne povrede, ukoliko ne bude izbegnuta.
	PAŽNJA	označava opasnu situaciju koja za posledicu može imati materijalnu štetu ukoliko ne bude izbegnuta.
	Napomena	označava napomene i savete.

3 Način funkcionisanja Touch displeja

Uređajem rukujete pomoću Touch displeja. Pomoću Touch displeja (u daljem tekstu pod nazivom displej) dodirnom birate funkcije uređaja. Ukoliko tokom 10 sekundi ne izvršite nikakvu radnju na displeju, prikaz se vraća ili nazad na nadređeni meni ili direktno na prikaz statusa.

3.1 Navigacija i objašnjenje simbola

Na slikama se koriste razni simboli za navigaciju sa displejom. U sledećoj tabeli su opisani ovi simboli.

Simbol	Opis
	Pritisak na strelicu za navigaciju napred: Navigacija u meniju za jednu stavku dalje.
	Pritisak na strelicu za navigaciju nazad: Vraćanje u meniju za jednu stavku nazad.
	Pritisnite strelicu za navigaciju nekoliko puta uzastopno: Kretanje u meniju do željene funkcije.
	Pritisnite simbol za potvrdu: Aktivirajte/deaktivirajte funkciju. Otvorite podmeni.

Simbol	Opis
	Pritisnite simbol za potvrdu u kombinaciji sa simbolom Nazad: Vraćanje za jedan nivo menija unazad.
	Strelica sa satom: Potrebno je više od 10 sekundi da bi se pojavio sledeći prikaz na displeju.
	Strelica sa podatkom o vremenu: Potrebno je da prođe navedeno vreme da bi se pojavio sledeći prikaz na displeju.
	Simbol za otvaranje "Menija za podešavanje": Krećite se do menija za podešavanje i otvorite meni za podešavanje. Ako je neophodno: Krećite se u meniju za podešavanje do željene funkcije. (vidi 3.2.1 Otvaranje menija za podešavanje)
	Simbol za otvaranje "Proširenog menija": Krećite se do proširenog menija i otvorite prošireni meni. Ako je neophodno: Krećite se u proširenom meniju do željene funkcije. (vidi 3.2.2 Otvaranje proširenog menija)
Tokom 10 sekundi nije izvršena ni jedna radnja	Ukoliko tokom 10 sekundi ne izvršite nikakvu radnju na displeju, prikaz se vraća ili nazad na nadređeni meni ili direktno na prikaz statusa.
Otvorite vrata i ponovo ih zatvorite	Ukoliko otvorite vrata i odmah ih ponovo zatvorite, prikaz se vraća direktno na prikaz statusa.

Napomena: Slike displeja su prikazane sa engleskim pojmovima.

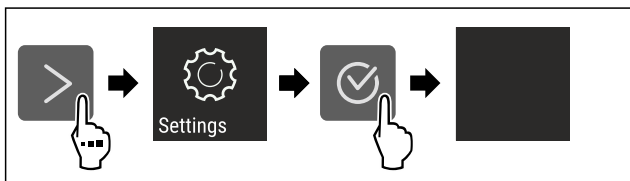
3.2 Meniji

Funkcije uređaja su podeljene u različite menije.

Meni	Opis
Glavni meni	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom meniju. Odavde se možete kretati do najvažnijih funkcija uređaja, do menija za podešavanje i proširenog menija.
Meni za podešavanje	Meni za podešavanje sadrži dodatne funkcije za podešavanje Vašeg uređaja. (vidi 3.2.1 Otvaranje menija za podešavanje)

Meni	Opis
Prošireni meni	Prošireni meni sadrži specijalne funkcije za podešavanje Vašeg uređaja. Pristup korisničkom meniju je zaštićen numeričkim kodom 151 . (vidi 3.2.2 Otvaranje proširenog menija)

3.2.1 Otvaranje menija za podešavanje



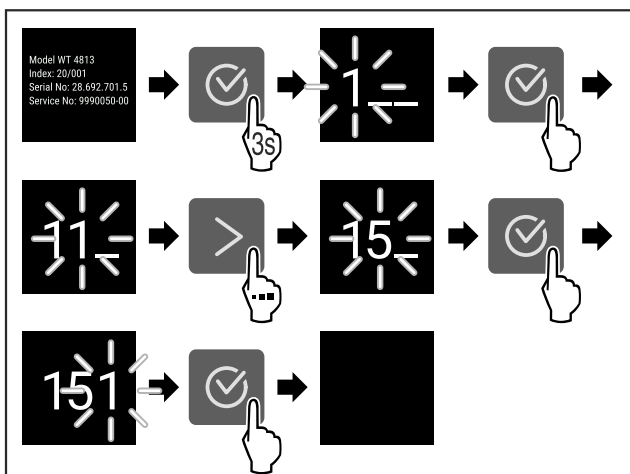
Sl. 2 Primeri prikaza

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Meni za podešavanje je otvoren.
- ▶ Ako je neophodno: Krećite se do željene funkcije.

3.2.2 Otvaranje proširenog menija



Sl. 3



Sl. 4 Prikaz primera, pristup sa numeričkim kodom **151**

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Prošireni meni je otvoren.
- ▶ Ako je neophodno: Krećite se do željene funkcije.

3.3 Režim mirovanja

Ukoliko ne dodirnete displej u periodu od 1 minuta, displej prelazi u režim mirovanja. U režimu mirovanja je osvetljaj prikaza prigušen.

3.3.1 Prekid režima mirovanja

- ▶ Pritisnite bilo koji taster za navigaciju.
- ▷ Režim mirovanja je završen.

4 Puštanje u rad

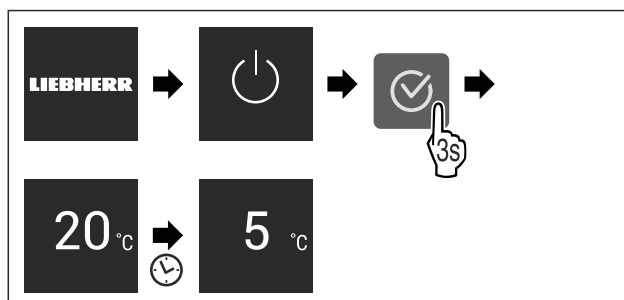
4.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad)

Uverite se da su ispunjeni sledeći preduslovi:

- Uređaj je postavljen i priključen u skladu sa uputstvom za montažu.
- Sve lepljive trake, lepljive i zaštitne folije, kao i transportne osigurače unutar uređaja i na njemu su uklonjene.
- Iz fioka je izvađen sav reklamni materijal.
- Način funkcionisanja Touch displeja je poznat. (vidi 3 Način funkcionisanja Touch displeja)

Uključivanje uređaja preko Touch displeja:

- ▶ Ukoliko se displej nalazi u režimu mirovanja: Kratko dodirnite displej.
- ▶ Obavite radne korake prema slici.



Sl. 5 Primeri prikaza

- ▷ Pojavljuje se prikaz statusa.
- ▷ Uređaj hladi do fabrički podešene ciljne temperature.
- ▷ Uređaj se pokreće u demo režimu (pojavljuje se prikaz statusa sa DEMO): Ukoliko se uređaj pokrene u demo režimu, u narednih 5 minuta možete da deaktivirate demo režim. (vidi Demo režim)

Dodatne informacije:

- Puštanje u rad SmartDevice aparata. (vidi 1.3 SmartDevice) i (vidi WLAN)

Napomena

Proizvođač preporučuje sledeće:

- ▶ Stavljanje namirnica: Sačekajte oko 6 sati dok se ne postigne podešena temperatura.
- ▶ **Smrznute proizvode** stavite na -18 °C ili nižu temperaturu.*
- ▶ Vodite računa o napomenama za skladištenje. (vidi 5.1 Napomene za skladištenje)

Napomena

Dodatnu opremu možete nabaviti u prodavnici Liebherr-Hausgeräte na adresi home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Skladištenje

5.1 Napomene za skladištenje



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne koristite električne uređaje u oblasti namirnica, osim ako nisu preporučeni od strane proizvođača.

Skladištenje

Napomena

Potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga se smanjuje ukoliko ventilacija nije dovoljna.
▶ Uvek držite slobodne proreze za vazduh.

Vodite računa sledećim smernicama za skladištenje:

- Ventilacione proreze na zadnjem zidu držite slobodnim.
- Ventilacione proreze na ventilatoru držite slobodnim.
- U komori za zamrzavanje: Dobro upakujte namirnice.*
- Namirnice, koje lako poprimaju ili odaju miris ili ukus, upakujte u zatvorene posude ili pokrijte.
- Sveže meso ili svežu ribu upakujte u čiste zatvorene posude. Na taj način ćete sprečiti da meso ili riba dodiruju druge namirnice ili kaplju na njih.
- Tečnosti čuvajte u zatvorenim posudama.
- Namirnice čuvajte na odstojanju, tako da vazduh može dobro da cirkuliše.
- Čuvajte namirnice u skladu sa specifikacijama na pakovanju.
- Uvek vodite računa o datumu minimalnog roka trajanja navedenom na pakovanju.

Napomena

Nepoštovanje ovih smernica može dovesti do kvarenja namernica.

5.2 Odeljak frižidera

Usled cirkulacije vazduha u uređaju frižideru se uspostavljaju različite temperaturne zone. U pregledu uređaja i opreme ćete naći različite temperaturne zone. (vidi 1.2 Pregled uređaja i opreme)

5.2.1 Raspoređivanje namirnica

- ▶ Gornji deo i vrata: Čuvajte maslac, sir, hranu u konzervama i tubama.
- ▶ Najhladnija temperaturna zona: Čuvajte lako kvarljive namirnice kao što su gotova jela.

5.3 BioFresh

BioFresh omogućava da se neke sveže namirnice čuvaju duže vreme u odnosu na standardno hlađenje.

Napomena

Kada temperatura padne ispod 0 °C, namirnice mogu da se zamrznu.
▶ Povrće osetljivo na temperaturu kao što su krastavci, plavi patlidžan, tikvice, kao i južno voće osetljivo na temperaturu skladištiti u odeljku frižidera.

5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Ovde se uspostavlja klima skladištenja od oko 0 °C. Čvrsto zatvoren poklopac trajno obezbeđuje vlažnost vazduha. Ova klima skladištenja je pogodna za čuvanje neupakovanih namirnica sa visokim sadržajem vlage (npr. salata, povrće, voće).

Relativna vlažnost vazduha u odeljku zavisi od sadržaja vlage u umetnutom proizvodu za hlađenje i od učestalosti otvaranja. Relativnu vlažnost vazduha možete regulisati. (vidi 8.9 Regulacija vlage)

Raspoređivanje namirnica

- ▶ Stavite neupakovano voće i povrće.
Ukoliko je vlažnost vazduha suviše visoka:
- ▶ Regulišite vlažnost vazduha. (vidi 8.9 Regulacija vlage)

5.3.2 Meat & Dairy-Safe

Ovde se uspostavlja klima skladištenja od oko 0 °C. Ova klima skladištenja je pogodna za osetljive namirnice (npr. mlečni proizvodi, meso, riba, kobasice).

Raspoređivanje namirnica

- ▶ Čuvajte suve ili upakovane namirnice.

5.4 ****-Komora za zamrzavanje*

Ovde se uspostavlja suva, ledena klima za skladištenje na -18 °C. Ledena klima skladištenja je pogodna za čuvanje duboko zamrznutih i smrznutih namirnica na nekoliko meseci, za pravljenje kockica leda ili za zamrzavanje svežih namirnica.

Temperatura vazduha u komori za zamrzavanje, izmerena termometrom ili drugim mernim uređajem, može varirati. Varijacije u temperaturi su veće u polupunoj ili praznoj komori za zamrzavanje i moguće je postići temperature veće od -18 °C.

5.4.1 Zamrzavanje namirnica

U roku od 24 sati možete zamrznuti maksimalno onoliko svežih namirnica, koliko je navedeno na tipskoj pločici (vidi 10.5 Tipska pločica) pod „Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h”.

Kako bi namirnice bile brzo zamrznute do središta, pridržavajte se sledećih količina po pakovanju:

- Voće, povrće do 1 kg
- Meso do 2,5 kg

Raspoređivanje namirnica



OPREZ

Opasnost od povreda usled staklenih krhovina! Boce i konzerve sa pićima se prilikom zamrzavanja mogu rasprsnuti. Ove se posebno odnosi na gazirane napitke.

- ▶ Flaše i konzerve sa pićima nemojte da zamrzavate!
- ▶ Položite upakovane namirnice u komoru za zamrzavanje tako da imaju kontakt sa dnom ili sa bočnim zidovima.

Odmrzavanje namirnica



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja namirnicama!
▶ Odmrznute namirnice nemojte ponovo da zamrzavate.
▶ Odmrznute namirnice pripremite što pre.

Namirnice možete odmrzavati na različite načine:

- u frižideru
- u mikrotalasnoj rerni
- u rerni/šporetu na vruć vazduh
- na sobnoj temperaturi
- ▶ Uzmite samo onoliko namirnica koliko je potrebno.

5.5 Vremena čuvanja

Navedeno vreme čuvanja su smernice.

Kod namirnica sa navedenim minimalnim rokom trajanja, uvek važi datum naveden na pakovanju.

5.5.1 Frižider

Važi datum minimalnog roka trajanja naveden na pakovanju.

5.5.2 BioFresh

Smernice za trajanje čuvanja u Meat & Dairy-Safe		
Maslac	na 1 °C	do 90 dana
Kačkavalj	na 1 °C	do 110 dana
Mleko	na 1 °C	do 12 dana
Kobasice, narezak	na 1 °C	do 8 dana
Živinsko meso	na 1 °C	do 6 dana
Svinjsko meso	na 1 °C	do 6 dana
Goveđe meso	na 1 °C	do 6 dana
Divljač	na 1 °C	do 6 dana

Napomena

- ▶ Imajte na umu da se hrana bogata proteinima brže kvari. To znači da se školjke i rakovi kvare brže od ribe, a ribe brže od mesa.

Smernice za trajanje čuvanja u Fruit & Vegetable-Safe		
Povrće, salate		
Artičoke	na 1 °C	do 14 dana
Celer	na 1 °C	do 28 dana
Karfiol	na 1 °C	do 21 dana
Brokule	na 1 °C	do 13 dana
Cikorija	na 1 °C	do 27 dana
Matovilac	na 1 °C	do 19 dana
Grašak	na 1 °C	do 14 dana
Kupus	na 1 °C	do 14 dana
Šargarepe	na 1 °C	do 80 dana
Crni luk	na 1 °C	do 160 dana
Keleraba	na 1 °C	do 14 dana
Glavičasta salata	na 1 °C	do 13 dana
Začinsko bilje	na 1 °C	do 13 dana
Praziluk	na 1 °C	do 29 dana
Gljive	na 1 °C	do 7 dana
Rotkvice	na 1 °C	do 10 dana
Prokelj	na 1 °C	do 20 dana
Špargla	na 1 °C	do 18 dana
Spanać	na 1 °C	do 13 dana
Kelj	na 1 °C	do 20 dana
Voće		
Kajsije	na 1 °C	do 13 dana
Jabuke	na 1 °C	do 80 dana
Kruške	na 1 °C	do 55 dana
Kupine	na 1 °C	do 3 dana
Urme	na 1 °C	do 180 dana
Jagode	na 1 °C	do 7 dana
Smokve	na 1 °C	do 7 dana
Borovnice	na 1 °C	do 9 dana
Maline	na 1 °C	do 3 dana

Smernice za trajanje čuvanja u Fruit & Vegetable-Safe		
Ribizle	na 1 °C	do 7 dana
Trešnje, slatke	na 1 °C	do 14 dana
Kivi	na 1 °C	do 80 dana
Breskve	na 1 °C	do 13 dana
Šljive	na 1 °C	do 20 dana
Brusnice	na 1 °C	do 60 dana
Rabarbara	na 1 °C	do 13 dana
Ogrozd	na 1 °C	do 13 dana
Grožđe	na 1 °C	do 29 dana

5.5.3 Komora za zamrzavanje*

Smernice za trajanje čuvanja različitih namirnica		
Sladoled	na -18 °C	2 do 6 meseci
Kobasice, šunke	na -18 °C	2 do 3 meseci
Hleb, peciva	na -18 °C	2 do 6 meseci
Divljač, svinjetina	na -18 °C	6 do 9 meseci
Riba, masna	na -18 °C	2 do 6 meseci
Riba, posna	na -18 °C	6 do 8 meseci
Sir	na -18 °C	2 do 6 meseci
Živina, govedina	na -18 °C	6 do 12 meseci
Povrće, voće	na -18 °C	6 do 12 meseci

6 Štednja energije

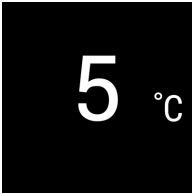
- Vodite računa da uvek postoji dobro provetranje. Ne pokrivajte otvore i rešetke za ventilaciju.
- Ventilacione otvore uvek održavajte slobodnim.
- Nemojte da postavljate uređaj ni u području pod direktnim sunčevim zračenjem niti pored grejanja ili sličnog.
- Kada uređaj postavite odmah pored rerne, potrošnja energije se može malo povećati. To zavisi od vremena korišćenja i intenziteta korišćenja rerne.
- Potrošnja energije zavisi od uslova postavljanja npr. okolne temperature (vidi 1.4 Primena uređaja) . Kada su temperature okoline više, potrošnja energije se može povećati.
- Uređaj držati otvoren što je kraće moguće.
- Što je podešena temperatura niža, utoliko se povećava potrošnja energije.
- Namirnice rasporedite po vrsti home.liebherr.com/food.
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakovane i sa poklopcima. Sprečava se stvaranje inja.
- Namirnice vadite napolje samo onoliko dugo koliko je to potrebno, da se ne bi previše zagrevale.
- Stavljanje toplih jela: prvo ih ostavite da se ohlade na sobnu temperaturu.
- Duboko zamrznute proizvode odmrzavajte u frižideru.*
- Kada u uređaju postoji deblji sloj inja: Otopite uređaj.*
- Kod dužih odmora koristite HolidayMode (vidi Holiday-Mode) .

Rukovanje

7 Rukovanje

7.1 Elementi za rukovanje i prikazivanje

7.1.1 Prikaz Status



Sl. 6

- 1 Prikaz temperature frižidera

Prikaz Status pokazuje podešenu temperaturu i predstavlja početni prikaz. Odatle se vrši navigacija do funkcija i podešavanja.

7.1.2 Prikazni simboli

Prikazni simboli daju informaciju o aktuelnom statusu uređaja.

Simbol	Status uređaja
	Standby Uređaj ili temperaturna zona je isključena.
	Pulsirajući broj Uređaj radi. Temperatura pulsira dok se ne dostigne podešena vrednost.
	Pulsirajući simbol Uređaj radi. Podešavanje je u toku.
	Traka se povećava Funkcija se aktivira.

7.2 Funkcije uređaja

7.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja su fabrički podešene tako da je Vaš uređaj potpuno funkcionalan.

Pre nego što promenite, aktivirate ili deaktivirate funkcije uređaja, uverite se da su ispunjeni sledeći preduslovi:

- Pročitali ste i razumeli opise o načinu funkcionisanja displeja.
- Upoznali ste se sa elementima za rukovanje i prikaza na vašem uređaju uređaja.



Isključivanje i uključivanje uređaja

Pomoću ove funkcije isključujete i uključujete ceo uređaj.

Isključivanje uređaja

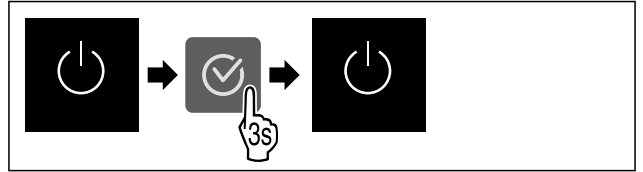
Kada isključite uređaj, prethodno izvršena podešavanja ostaju sačuvana.

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

- Uputstva za rukovanje (vidi 11 Stavljanje van pogona) su izvršena.



Sl. 7

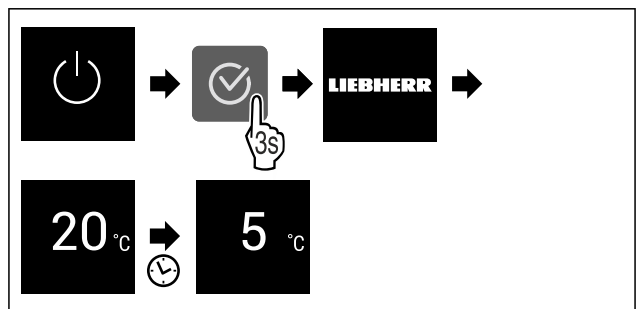


Sl. 8

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▷ Na displeju se pojavljuje simbol režima pripravnosti.
- ▷ Ekran postaje crn.

Uključivanje uređaja

- Ukoliko se displej nalazi u režimu mirovanja:
- ▶ Pritisnite bilo koji taster za navigaciju.



Sl. 9 Prikaz primera

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- Ako se uređaj pokreće u demo režimu:
- ▶ Deaktivirajte demo režim. (vidi Deaktiviranje demo režima)
- ▷ Uređaj je uključen.
- ▷ Prethodno izvršena podešavanja se ponovo vraćaju.
- ▷ Uređaj hladi do podešene ciljane temperature.



WLAN

Pomoću ove funkcije povezujete Vaš uređaj sa WLAN-om. Nakon toga njime možete upravljati pomoću aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. Pomoću ove funkcije možete WLAN vezu takođe ponovo prekinuti ili resetovati.

Da biste Vaš uređaj povezali sa WLAN-om, potrebna vam je aplikacija SmartDeviceBox.

Dodatne informacije o SmartDevice-u: (vidi 1.3 SmartDevice)

Napomena

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sledećim zemljama: Rusija, Belorusija, Kazahstan.

Ne možete koristiti SmartDeviceBox.

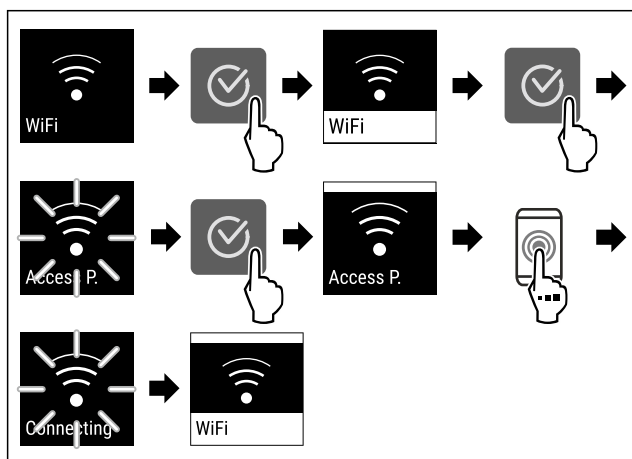
Uspostavljanje WLAN veze po prvi put

Uverite se da su ispunjeni sledeći preduslovi:

- SmartDeviceBox je kupljen i postavljen. (vidi 1.3 SmartDevice)
- Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi apps.home.liebherr.com).
- Registrovanje uređaja u aplikaciji SmartDevice je završeno.



Sl. 10



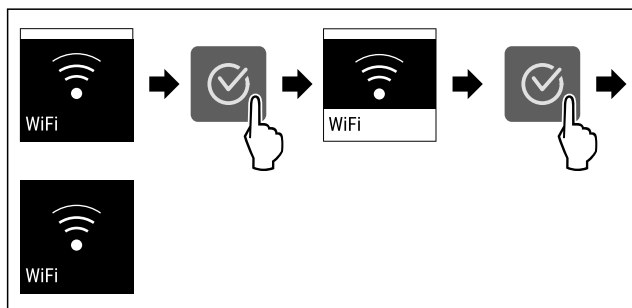
Sl. 11

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Veza je uspostavljena.

Prekidanje WLAN veze



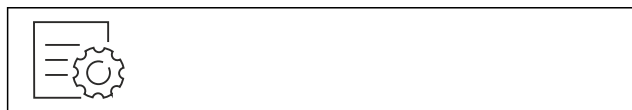
Sl. 12



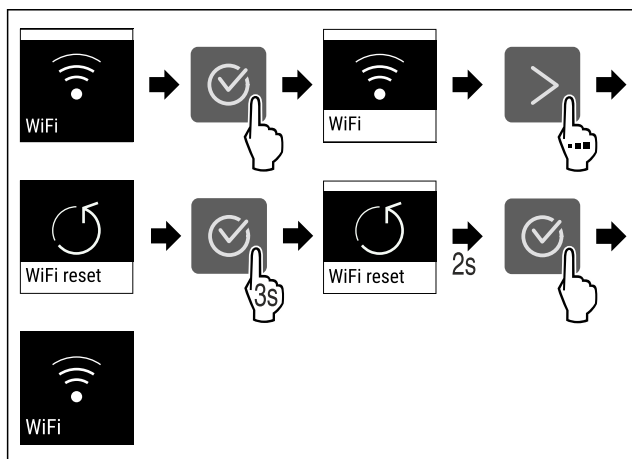
Sl. 13

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Veza je prekinuta.

Resetovanje WLAN veze



Sl. 14



Sl. 15

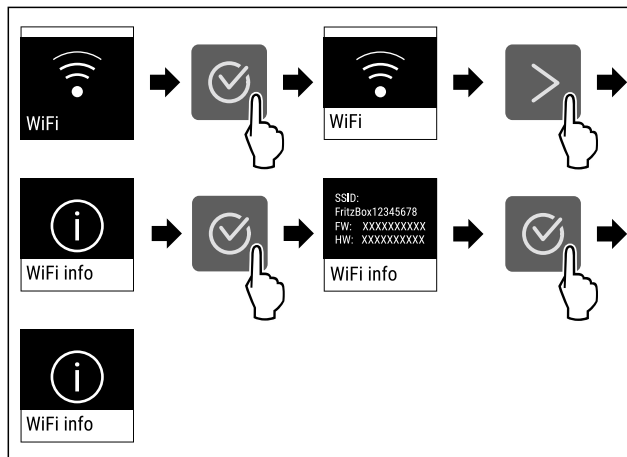
- ▶ Obavite radne korake prema slici.

- ▷ WLAN veza, kao i ostala WLAN podešavanja, su vraćena na stanje prilikom isporuke.

Prikaz informacija o WLAN vezi



Sl. 16



Sl. 17

- ▶ Obavite radne korake prema slici.

5 °C Temperatura

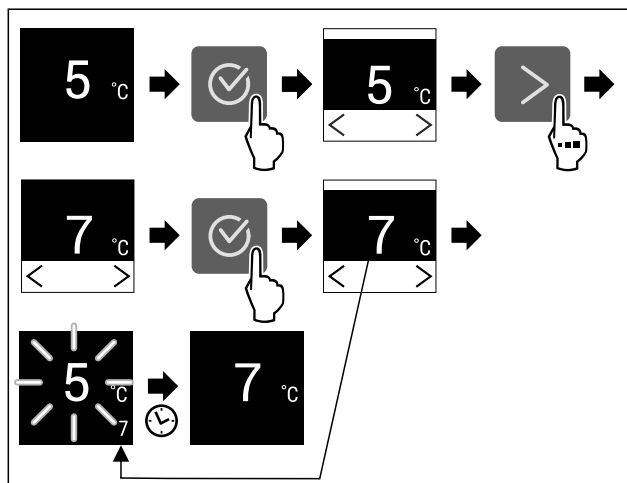
Pomoću ove funkcije podešavate temperaturu.

Temperatura zavisi od sledećih faktora:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanja otvaranja vrata
- sobne temperature na mestu postavljanja
- vrste, temperature i količine namirnica

Temperaturna zona	Preporučeno podešavanje
5 °C Odeljak frižidera	4 °C
0 °C BioFresh	(vidi Podešavanje temperature u BioFresh delu)

Podešavanje temperature u frižideru



Sl. 18

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Temperatura je podešena.

Rukovanje

Podešavanje temperature u BioFresh delu

Podesite temperaturu iznad **BioFresh B-Value** u korisničkom meniju.



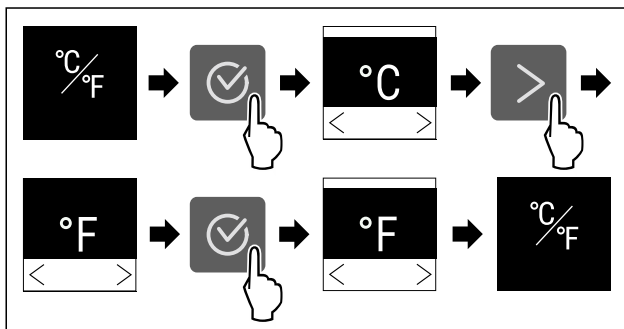
Jedinica za temperaturu

Pomoću ove funkcije podešavate jedinicu za temperaturu. Kao jedinicu za temperaturu možete podesiti stepene Celzijusa ili stepene Farenhajta.

Podešavanje jedinice za temperaturu



Sl. 19



Sl. 20 Primeri prikaza: Promena od stepena Celzijusa na stepene Farenhajta.

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Jedinica za temperaturu je podešena.

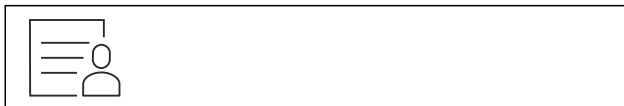
B5 BioFresh B-Value

BioFresh B-Value

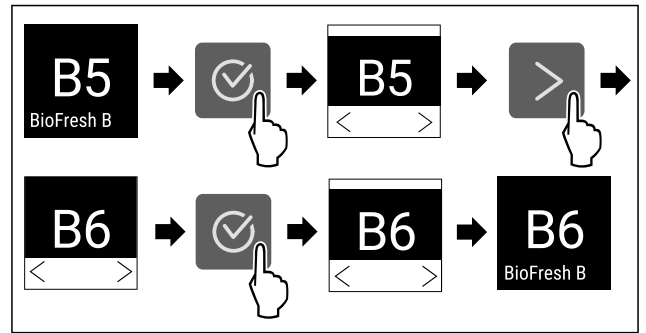
Pomoću ove funkcije podešavate BioFresh B-Value. Sa BioFresh B-Value možete podesiti BioFresh neznatno toplije ili hladnije, ukoliko je to neophodno zbog više ili niže temperature okoline. BioFresh B-Value je pri isporuci podešena na vrednost B5. Ukoliko menjate B-Value, obratite pažnju na sledeću tabelu:

Vrednost	Opis
B1	najniža temperatura
B1-B4	Temperatura može pasti ispod 0 °C, tako da se namirnica može malo zamrznuti.
B5	Unapred podešena temperatura
B9	Najviša temperatura

Podešavanje BioFresh B-Value



Sl. 21



Sl. 22 Primeri prikaza: Promena od B5 na B6.

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ BioFresh B-Value je podešen.

C5 C-Value*

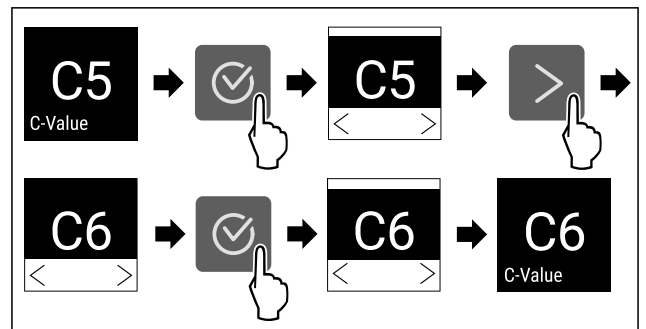
Pomoću ove funkcije podešavate C-Value. Pomoću C-Value možete komoru za zamrzavanje **** podesiti na neznatno nižu ili višu temperaturu. C-Value je pri isporuci podešena na vrednost C5.

Vrednost	Opis
C1 do C4	**** komora za zamrzavanje postaje hladnija.
C5	unapred podešena vrednost
C6 do C9	**** komora za zamrzavanje postaje toplija.

Podešavanje C-Value



Sl. 23



Sl. 24 Primeri prikaza: Promena od C5 na C6.

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ C-Value je podešen.

D1 D-Value

D-Value je unapred podešen za vaš uređaj i ne sme se menjati.

SuperCool

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate SuperCool. Kada aktivirate SuperCool, povećava se snaga hlađenja uređaja. Na taj način postizete niže temperature hlađenja. Funkciju SuperCool možete aktivirati kada želite brzo da ohladite velike količine namirnica.

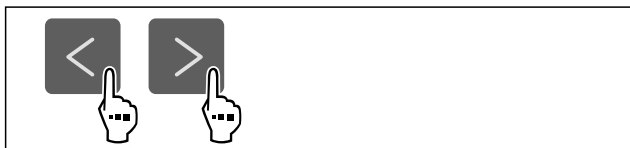
Kada aktivirate SuperCool, u komori za zamrzavanje **** se dodatno postižu niže temperature. Funkciju SuperCool možete aktivirati kada želite da zamrznete namirnice u komori za zamrzavanje *****.

Ukoliko je funkcija aktivna, uređaj radi sa većom snagom. Zbog toga radna buka uređaja može postati veća i povećava se potrošnja energije.

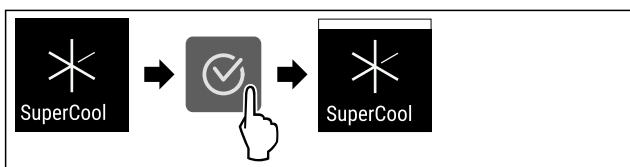
Aktiviranje SuperCool-a

Trenutak aktiviranja funkcije:

- Kada želite da skladištite sveže namirnice u odeljku frižidera: Aktivirajte funkciju prilikom stavljanja namirnica.
- Kada želite da skladištite sveže namirnice u komori za zamrzavanje *****: Aktivirajte funkciju 3 sata pre stavljanja namirnica.*



Sl. 25



Sl. 26

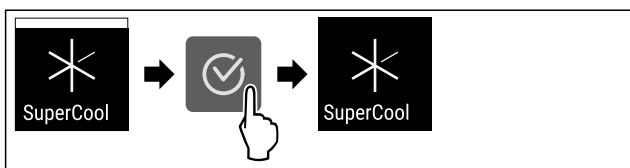
- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ SuperCool je aktiviran.

Deaktiviranje SuperCool-a

SuperCool se automatski deaktivira posle 18 sati. Međutim, SuperCool u svakom trenutku takođe možete da ručno deaktivirate:



Sl. 27



Sl. 28

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ SuperCool je deaktiviran.
- ▷ Uređaj nastavlja da radi u normalnom režimu rada.
- ▷ Uređaj hladi do prethodno podešene temperature.

HolidayMode

Ova funkcija se brine za minimalnu potrošnju energije za vreme dužeg odsustva. Temperatura rashladnog odeljka se podešava na 15 °C i prikazuje se na statusnom ekranu kada se dostigne.

Primena:

- Ušteda energije za vreme dužeg odsustva.
- Sprečavanje neprijatnih mirisa, kao i stvaranja buđi, za vreme dužeg odsustva.

Aktiviranje / deaktiviranje funkcije

- Potpuno ispraznite frižider.
- Aktivirajte / deaktivirajte.
- ▷ Aktivirano: Temperatura hlađenja se povećava.
- ▷ Deaktivirano: prethodno podešena temperatura se ponovo postavlja.



SabbathMode

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate SabbathMode. Ukoliko aktivirate ovu funkciju, pojedine elektronske funkcije će biti isključene. Na taj način Vaš uređaj ispunjava verske zahteve jevrejskih praznika, kao što je npr. sabat i ispunjava zahteve STAR-K Kosher sertifikata.

Status uređaja pri aktiviranoj funkciji SabbathMode
Prikaz statusa neprekidno prikazuje SabbathMode.
Na displeju su blokirane sve funkcije osim funkcije Deaktiviranje SabbathMode .
Aktivne funkcije ostaju i dalje aktivne.
Kada zatvorite vrata, displej ostaje osvetljen.
Unutrašnje osvetljenje je deaktivirano.
Podsetnici se ne prikazuju. Podešeni vremenski interval se zaustavlja.
Podsetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma za vrata.
Nema alarma za temperaturu.
Ciklus otapanja se aktivira samo u zadatom vremenu i pri tome se ne uzima u obzir korišćenje uređaja.
Nakon nestanka struje, uređaj se automatski vraća nazad na SabbathMode.

Status uređaja

Napomena

Ovaj uređaj je sertifikovan od strane „Institute for Science and Halacha“ (Institut za nauku i Halahu). (www.machonhalacha.co.il)

Listu uređaja sa STAR-K sertifikatom naći ćete na www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje SabbathMode



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja pokvarenim namirnicama! Ukoliko ste aktivirali funkciju SabbathMode i dođe do nestanka struje, na prikazu statusa se ne prikazuje poruka o nestanku struje. Po završetku nestanka struje, uređaj nastavlja da radi u režimu SabbathMode. Usled nestanka struje namirnice se mogu pokvariti, a njihovo konzumiranje može dovesti do trovanja hranom.

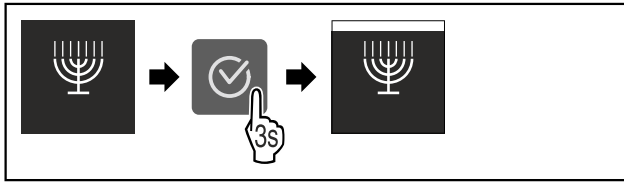
Nakon nestanka struje:

- Ne konzumirati odmrznute namirnice koje su bile zamrznute.



Sl. 29

Rukovanje

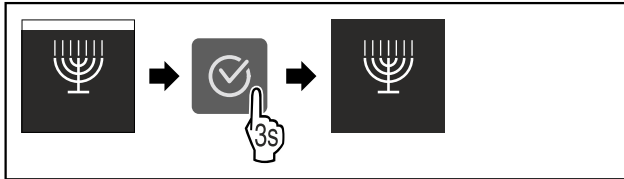


Sl. 30

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ SabbathMode je aktiviran.
- ▷ Prikaz statusa neprekidno prikazuje SabbathMode.

Deaktiviranje SabbathMode

SabbathMode se automatski deaktivira posle 80 sati. Međutim, SabbathMode u svakom trenutku takođe možete da ručno deaktivirate:



Sl. 31

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ SabbathMode je deaktiviran.



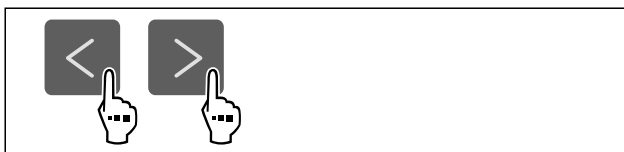
E-Saver

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate režim uštede energije. Ukoliko aktivirate režim uštede energije potrošnja energije se smanjuje, a temperatura u uređaju se povećava. Namirnice ostaju sveže, ali se rok trajanja smanjuje.

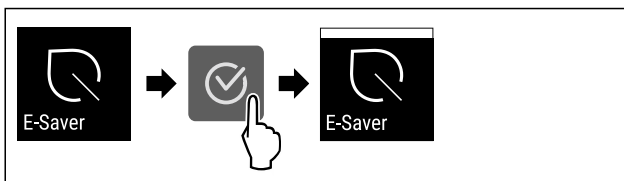
Temperaturna zona	Preporučeno podešavanje (vidi Temperatura)	Temperatura kada je opcija E-Saver aktivna
5 °C Odeljak frižidera	4 °C	7 °C

Temperature

Aktiviranje E-Saver



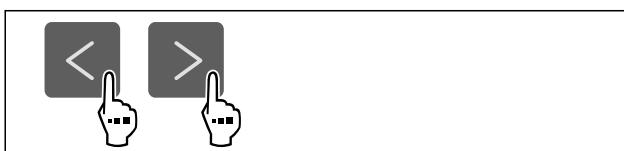
Sl. 32



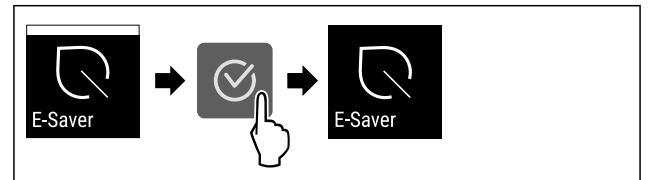
Sl. 33

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Režim uštede energije je aktiviran.

Deaktiviranje E-Saver



Sl. 34



Sl. 35

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Režim uštede energije je deaktiviran.



CleaningMode

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate CleaningMode. CleaningMode omogućava komforno čišćenje uređaja. Ovo podešavanje se odnosi na odeljak frižidera.

Primena:

- Očistite odeljak frižidera. (vidi 9.5 Čišćenje uređaja)

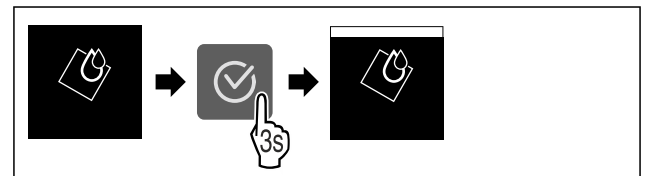
Status uređaja pri aktiviranoj funkciji CleaningMode
Prikaz statusa neprekidno prikazuje CleaningMode.
Odeljak frižidera je isključen.
Unutrašnje osvetljenje je aktivirano.
Podsetnici i upozorenja se ne prikazuju. Ne oglašava se nijedan zvučni signal.

Status uređaja

Aktiviranje CleaningMode



Sl. 36

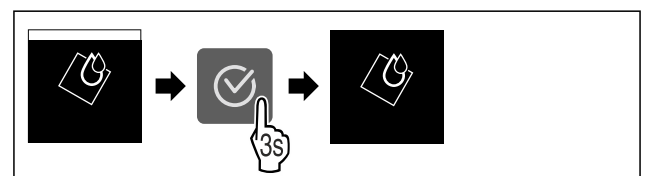


Sl. 37

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ CleaningMode je aktiviran.
- ▷ Prikaz statusa neprekidno prikazuje CleaningMode.

Deaktiviranje CleaningMode

CleaningMode se automatski deaktivira posle 60 minuta. Međutim, CleaningMode u svakom trenutku takođe možete da ručno deaktivirate:



Sl. 38

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ CleaningMode je deaktiviran.
- ▷ Uređaj hladi do prethodno podešene temperature.



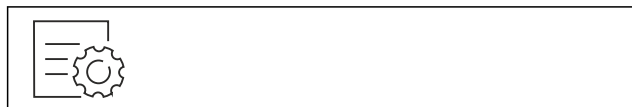
Osvetljenost displeja

Pomoću ove funkcije postepeno podešavate osvetljenost displeja.

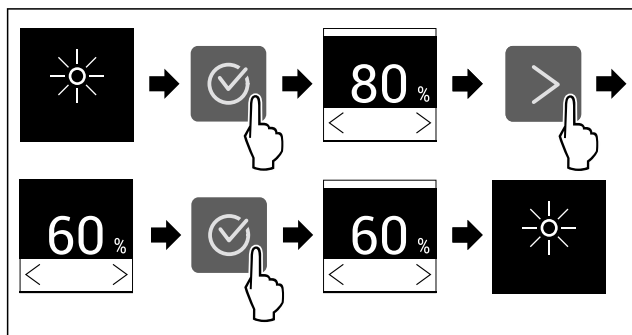
Možete podesiti sledeće nivoe osvetljenosti:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (podrazumevano podešavanje)

Podešavanje osvetljenosti displeja



Sl. 39



Sl. 40 Primeri prikaza: Promena od 80 % na 60 %.

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Osvetljenost displeja je podešena.



Alarm za vrata

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate alarm za vrata. Alarm za vrata se oglašava ukoliko su vrata suviše dugo otvorena. Alarm za vrata je prilikom isporuke aktiviran. Možete podesiti koliko dugo vrata smeju biti otvorena, pre nego što se alarm za vrata oglasi.

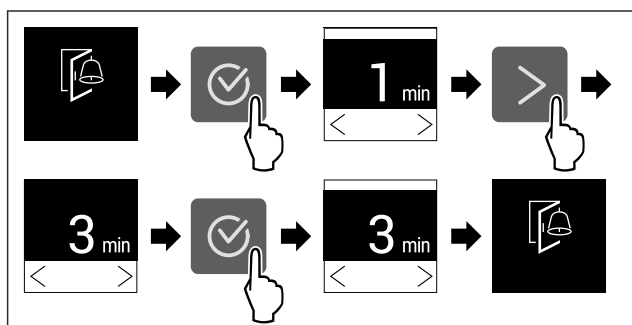
Možete podesiti sledeće vrednosti:

- 1 minut
- 2 minuta
- 3 minuta
- Isključeno

Podešavanje alarma za vrata



Sl. 41



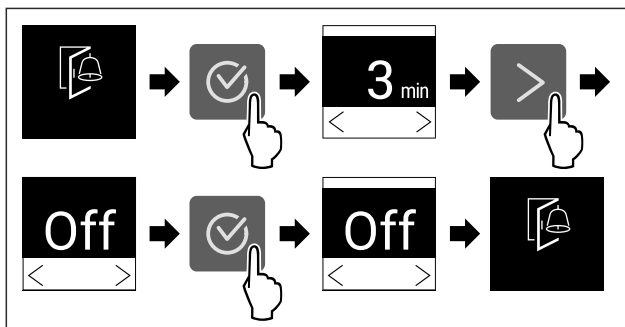
Sl. 42 Primeri prikaza: Promena alarma za vrata od 1 minuta na 3 minuta.

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Alarm za vrata je podešen.

Deaktiviranje alarma za vrata



Sl. 44



Sl. 45

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Alarm za vrata je deaktiviran.



Blokada tastature

Pomoću ove funkcije aktivirate ili deaktivirate blokadu tastature. Blokada tastature sprečava nehotično rukovanje uređajem, npr. od strane dece.

Primena:

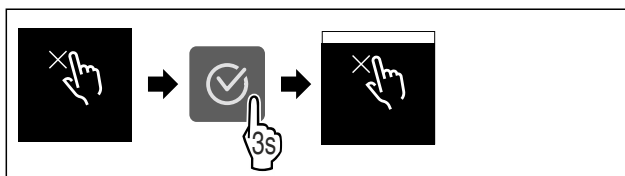
- Sprečiti nenamernu promenu funkcija.
- Sprečiti nehotično isključivanje uređaja.
- Sprečite nehotično podešavanje temperature.

Aktiviranje blokade tastature

Ako aktivirate blokadu tastature i dalje se možete kretati kroz menije, ali ne možete birati ili menjati druge funkcije.



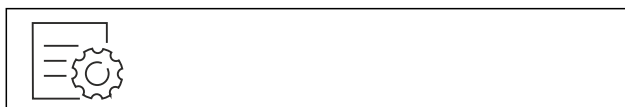
Sl. 46



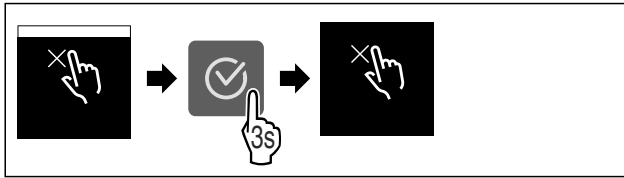
Sl. 47

- Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Blokada tastature je aktivirana.

Deaktiviranje blokade tastature



Sl. 48



Sl. 49

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Blokada tastature je deaktivirana.



Informacija o uređaju

Pomoću ove funkcije se prikazuje naziv modela, indeks, serijski broj i verzija softvera Vašeg uređaja. Ukoliko kontaktirate službu za korisnike, potrebne su Vam informacije o uređaju. (vidi 10.4 Korisnička služba)

Osim toga, pomoću ove funkcije otvarate prošireni meni. (vidi 3 Način funkcionisanja Touch displeja)

Prikaz informacija o uređaju



Sl. 50



Sl. 51

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Displej prikazuje informacije o uređaju.



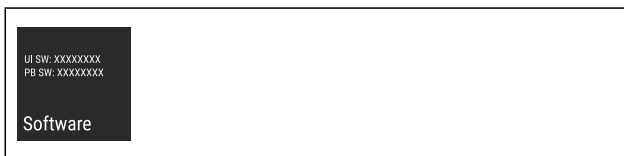
Softver

Pomoću ove funkcije se prikazuje verzija softvera Vašeg uređaja.

Prikaz verzije softvera



Sl. 52



Sl. 53

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Displej prikazuje verziju softvera.



Podsetnik

Podsetnici se signaliziraju zvučno preko zvučnog signala i vizuelno preko simbola na displeju. Zvučni signal se pojačava i postaje sve glasniji dok se poruka ne završi.



Zamena FreshAir filtera sa aktivnim ugljem

Ova poruka se pojavljuje kada je potrebno zameniti filter za vazduh.

- ▶ Filter za vazduh menjati na šest meseci.
- ▶ Potvrdite poruku.
- ▷ Interval održavanja počinje od početka.
- ▷ Filter za vodu garantuje optimalan kvalitet vazduha u frižideru.

Aktiviranje podešavanja

- ▶ Aktivirajte / deaktivirajte .



Demo režim

Demo režim je specijalna funkcija za trgovce koji žele da prezentuju funkcije uređaja. Ukoliko aktivirate demo režim, sve funkcije rashladne tehnike su deaktivirane.

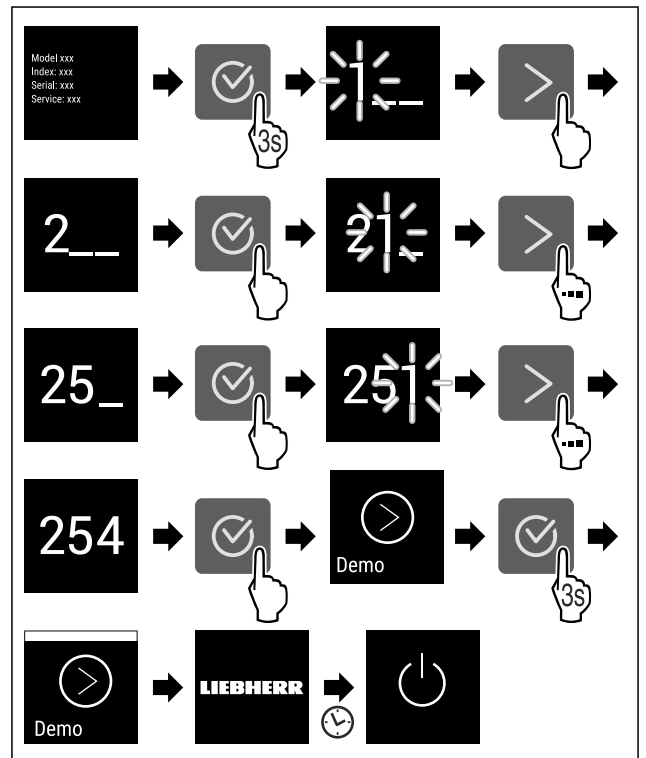
Ukoliko uključite uređaj i u prikazu statusa se prikazuje "Demo", onda je demo režim već aktiviran.

Ukoliko aktivirate demo režim, a zatim ga ponovo deaktivirate, onda se uređaj vraća na fabrička podešavanja. (vidi Resetovanje na fabrička podešavanja)

Aktiviranje demo režima



Sl. 54



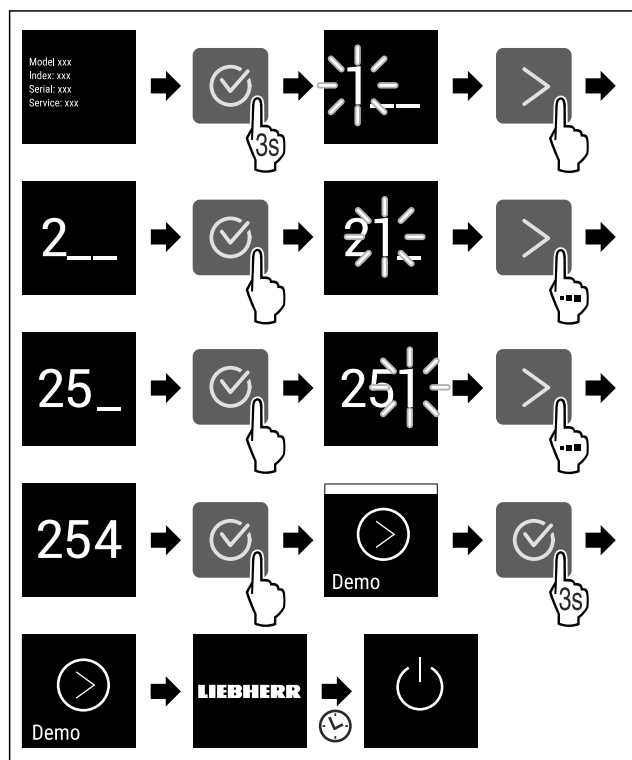
Sl. 55

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Demo režim je aktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (vidi 4.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad))
- ▷ U prikazu statusa se pojavljuje "DEMO".

Deaktiviranje demo režima



Sl. 56



Sl. 57

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Demo režim je deaktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (vidi 4.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad))
- ▷ Uređaj je vraćen na fabrička podešavanja.

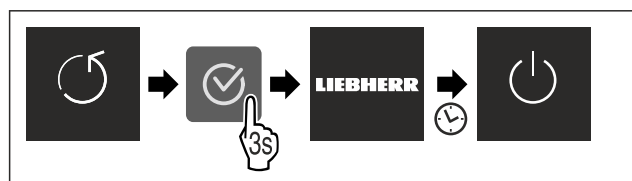
Resetovanje na fabrička podešavanja

Pomoću ove funkcije resetujete sva podešavanja na fabrička podešavanja. Sva podešavanja koja ste do sada obavili vraćaju se na svoje prvobitno podešavanje.

Procedura resetovanja



Sl. 58



Sl. 59

- ▶ Obavite radne korake prema slici.
- ▷ Uređaj je resetovan.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Ponovo pokrenite uređaj. (vidi 4.1 Uključivanje uređaja (prvo puštanje u rad))

7.3 Poruke o greškama

Poruke o greškama se prikazuju na displeju. Postoje dve kategorije poruka o greškama:

Kategorija	Značenje
Poruka	Podsetnik za opšte postupke. Možete izvršiti ove postupke i time ukloniti poruku.
Upozorenje	Pojavljuje se u slučaju smetnji u funkcionisanju. Pored prikaza na displeju, oglašava se i zvučni signal. Zvučni signal postaje glasniji, sve dok dodiranjem ne potvrdite prikaz. Jednostavnije smetnje u funkcionisanju možete samostalno otkloniti. Za ozbiljnije smetnje u funkcionisanju morate stupiti u kontakt sa korisničkim servisom.

7.3.1 Upozorenja



Zatvoriti vrata

Ova poruka se pojavljuje ako su vrata predugo otvorena.

Vreme do pojave poruke može da se podesi .

- ▶ Prekidanje alama: Potvrdite poruku.

-ili-

- ▶ Zatvorite vrata.



Greška

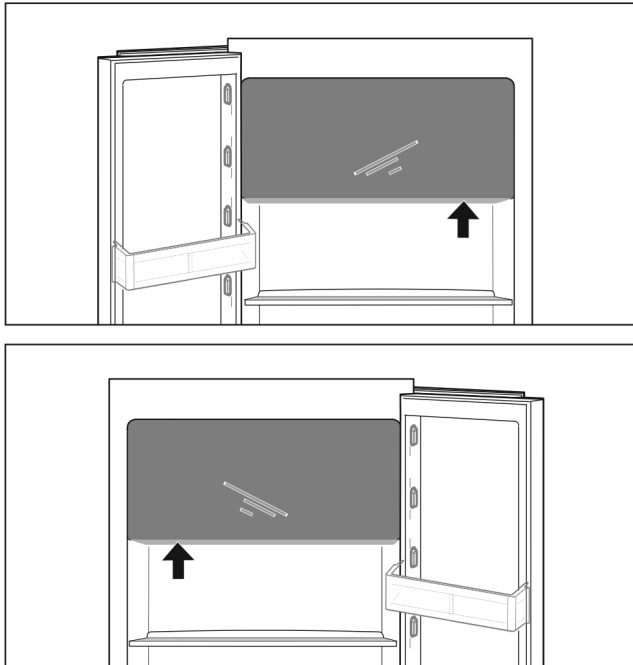
Ova poruka se pojavljuje kada postoji greška kod uređaja. Komponenta uređaja ima grešku.

- ▶ Otvoriti vrata.
- ▶ Zabeležite šifru greške.
- ▶ Potvrdite poruku.
- ▷ Zvučni signal se isključuje.
- ▷ Pojavljuje se prikaz statusa.
- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Obratite se servisnoj službi. (vidi 10.4 Korisnička služba)

8 Oprema

8.1 Komora za zamrzavanje sa 4 zvezdice*

8.1.1 Otvaranje / zatvaranje komore za zamrzavanje



Sl. 60

Otvorite komoru za zamrzavanje:

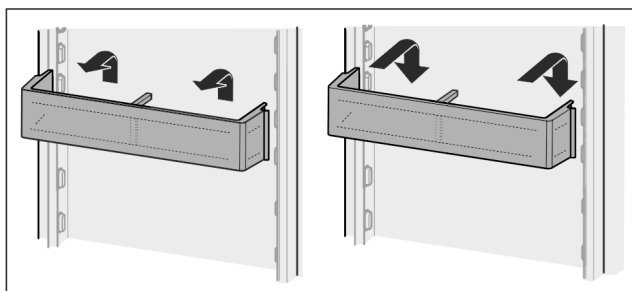
- ▶ Rukohvat uhvatite odozdo.
- ▶ Pritisnite ploču rukohvata i istovremeno povucite vrata ka napred.

Zatvaranje komore za zamrzavanje:

- ▶ Zatvorite vrata i istovremeno pritisnite ka napred.
- ▷ Vrata su uglavljena.

8.2 Polica za vrata

8.2.1 Pomeranje / uklanjanje police za vrata

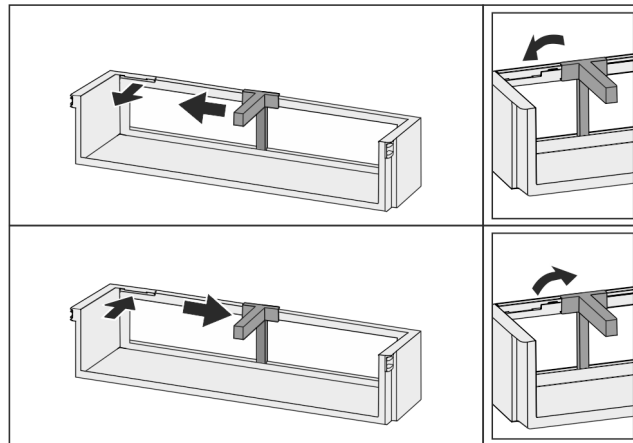


Sl. 61

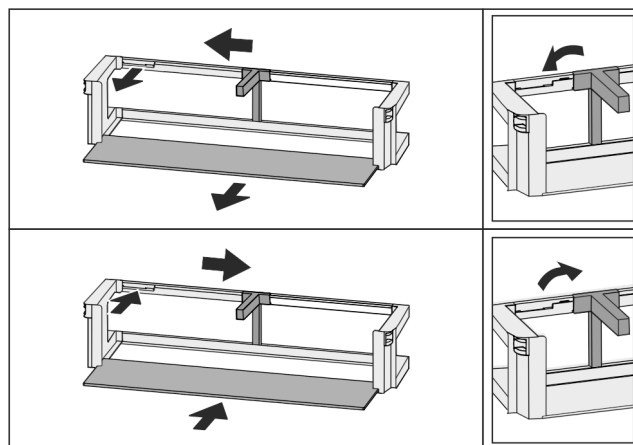
- ▶ Policu pomerite nagore.
- ▶ Izvadite ka napred.
- ▶ Ponovo postavite obrnutim redosledom.

8.2.2 Rastavljanje police za vrata

Polica za vrata može da se rastavi za čišćenje.



Sl. 62



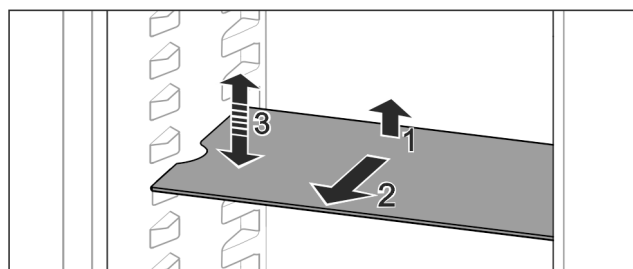
Sl. 63

- ▶ Rastavite policu za vrata.

8.3 Police za odlaganje

8.3.1 Pomeranje / vađenje police za odlaganje

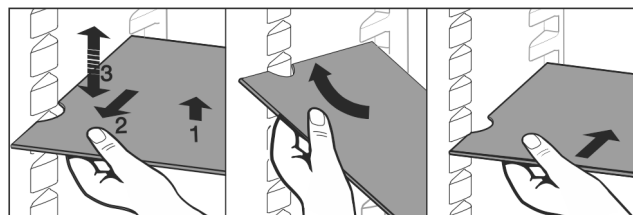
Police za odlaganje su osigurane od nekontrolisanog izvlačenja pomoću graničnika za izvlačenje.



Sl. 64

- ▶ Podignite policu za odlaganje i izvucite ka napred.
- ▷ Bočni izrez na poziciji za odlaganje.
- ▶ Pomeranje police za odlaganje: Podignite je ili spustite na željenu visinu i gurnite.

-ili-



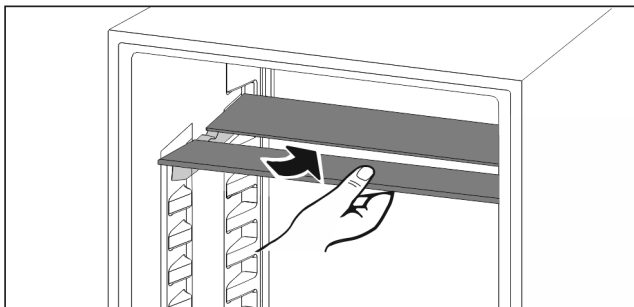
Sl. 65

- ▶ Potpuno izvlačenje police za odlaganje: Izvucite je prema napred.
- ▶ Olakšano vađenje: Iskosite policu za odlaganje.
- ▶ Ponovno postavljanje police za odlaganje: Ugurajte je do kraja.
- ▷ Graničnici za izvlačenje su okrenuti nadole.
- ▷ Graničnici za izvlačenje se nalaze iza prednje površine za odlaganje.

8.4 Višedelna police za odlaganje

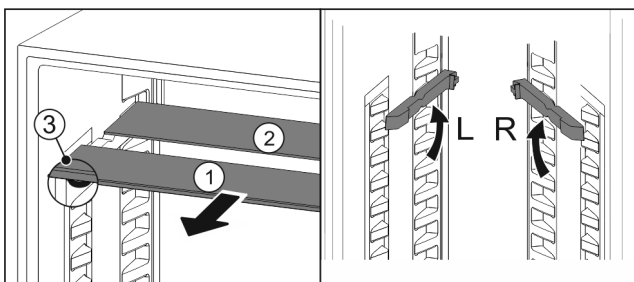
8.4.1 Korišćenje višedelne police za odlaganje

Police za odlaganje su osigurane od nekontrolisanog izvlačenja pomoću graničnika za izvlačenje.



Sl. 66

- ▶ Gurnite višedelnu policu za odlaganje u skladu sa slikom.



Sl. 67

Pomeranje po visini:

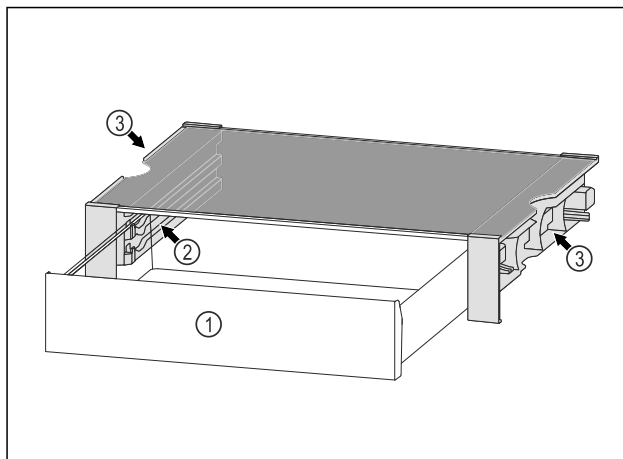
- ▶ Pojedinačne staklene ploče izvucite ka napred Sl. 67 (1).
- ▶ Šine za postavljanje izvucite sa mesta i uglavite na željenoj visini.
- ▶ Pojedinačne staklene ploče umetnite jednu za drugom.
- ▷ Ravni graničnici za izvlačenje napred, direktno iza šine za postavljanje.
- ▷ Visoki graničnici za izvlačenje pozadi.

Korišćenje obe police za odlaganje:

- ▶ Rukom uhvatite donju staklenu ploču i povucite nagore.
- ▷ Staklena ploča Sl. 67 (1) ukrasnom lajsnom stoji napred.
- ▷ Graničnici Sl. 67 (3) su okrenuti nadole.
- Uređaji sa komorom za zamrzavanje:*
- ▶ Šine za postavljanje i police za odlaganje ne postavljajte ispred ventilatora.*

8.5 VarioSafe *

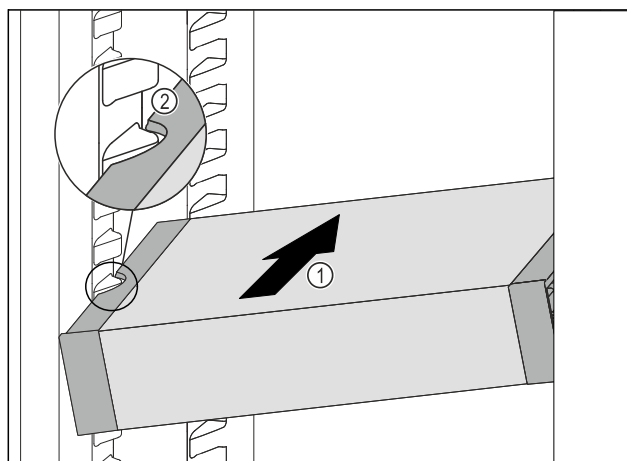
VarioSafe u odeljku frižidera nudi prostor npr. za manje komade namirnica, pakovanja, tube i čaše.



Sl. 68

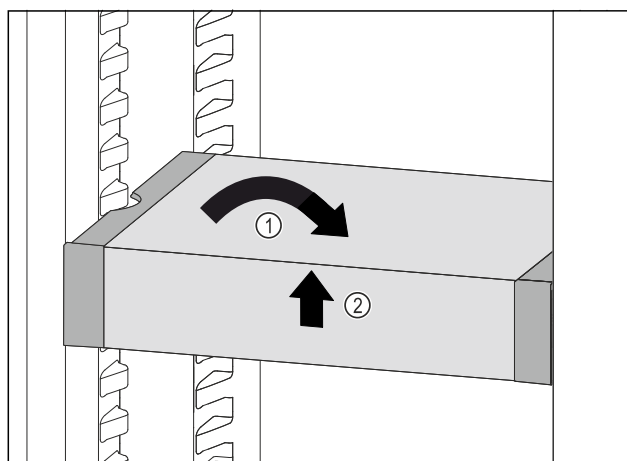
- (1) VarioSafe fioka
- (2) Bočni zidovi sa rebrima za VarioSafe fioku
- (3) Udubljenja na levoj i desnoj strani zida

8.5.1 Postavljanje VarioSafe-a



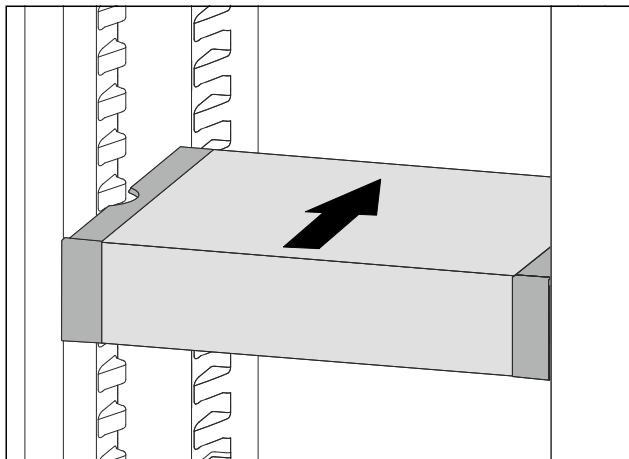
Sl. 69

- ▶ Gurnite ukoso VarioSafe u odeljak frižidera Sl. 69 (1), tako da se bočna udubljenja Sl. 69 (2) VarioSafe fioke nalaze u visini rebra posude u odeljku frižidera.



Sl. 70

- ▶ Postavite VarioSafe ravno. Sl. 70 (1)
- ▶ Podignite VarioSafe napred. Sl. 70 (2)

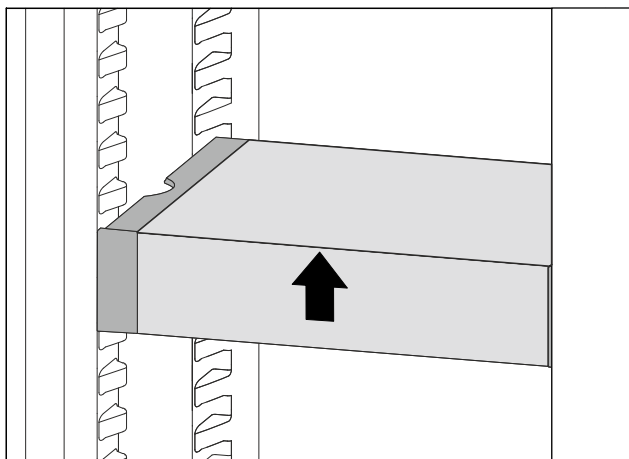


Sl. 71

- ▶ Podignite VarioSafe prema napred.
- ▶ Gurnite VarioSafe prema nazad.
- ▶ Spustite VarioSafe.
- ▷ VarioSafe se napred čujno uglavljuje.
- ▷ VarioSafe je postavljen.

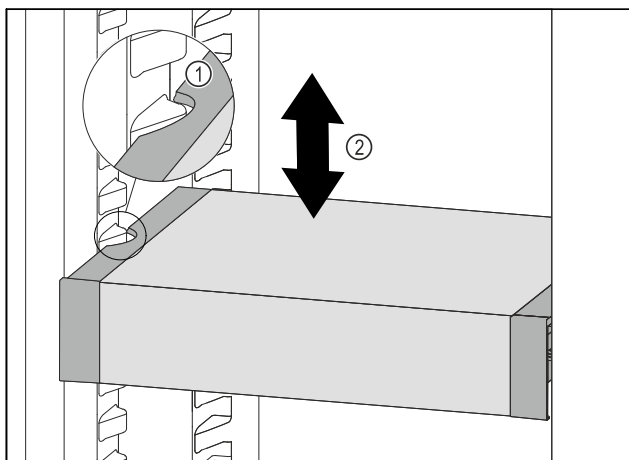
8.5.2 Premeštanje VarioSafe-a

U odeljku frižidera možete da premestite kompletnu VarioSafe fioku.



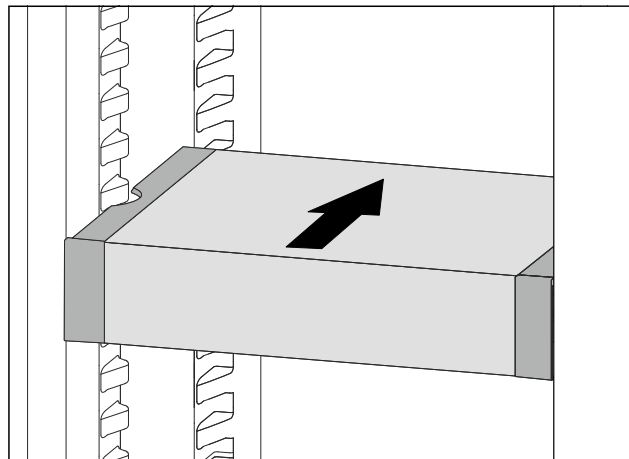
Sl. 72

- ▶ Podignite VarioSafe napred.



Sl. 73

- ▶ Povucite VarioSafe prema napred tako da se VarioSafe nalaze na visini rebra posude u odeljku frižidera. Sl. 73 (1)
- ▶ Pomerite VarioSafe nagore ili nadole u odeljku frižidera dok se postigne željena visina. Sl. 73 (2)

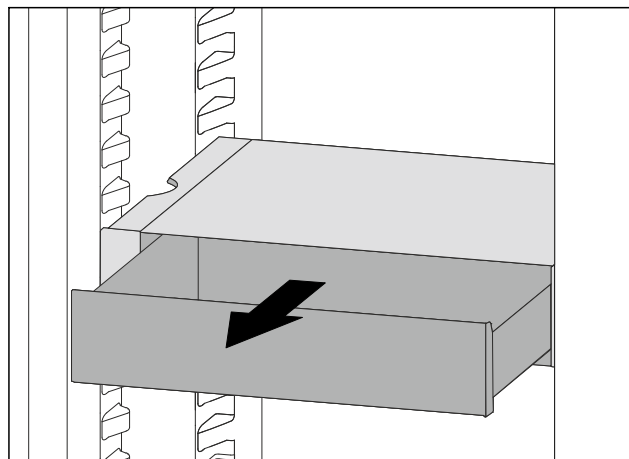


Sl. 74

- ▶ Podignite VarioSafe napred.
- ▶ Gurnite VarioSafe prema nazad.
- ▷ VarioSafe se napred čujno uglavljuje.
- ▷ VarioSafe je premeštena po visini.

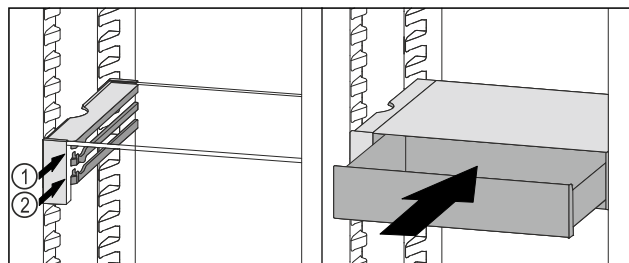
8.5.3 Premeštanje VarioSafe fiok

VarioSafe fioku možete da postavite na dve različite visine. Ukoliko želite da u VarioSafe fioci držite namirnice veće visine, onda gurnite VarioSafe fioku na donje rebro. Ukoliko želite da u VarioSafe fioci držite namirnice manje visine, onda gurnite VarioSafe fioku na gornje rebro.



Sl. 75

- ▶ Izvucite VarioSafe fioku do kraja.
- ▶ Podignite VarioSafe fioku sa prednje strane.
- ▶ Izvadite VarioSafe fioku prema napred.

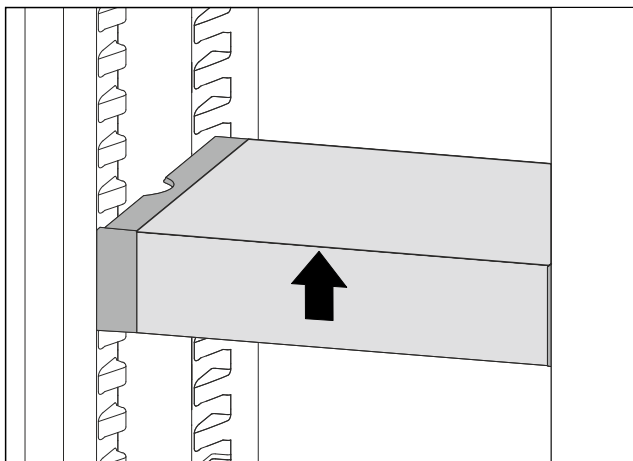


Sl. 76

- ▶ Podignite VarioSafe fioku sa prednje strane.
- ▶ Postavite VarioSafe fioku iza graničnika na željeno rebro Sl. 76 (1) ili Sl. 76 (2).
- ▷ VarioSafe fioka je premeštena po visini.

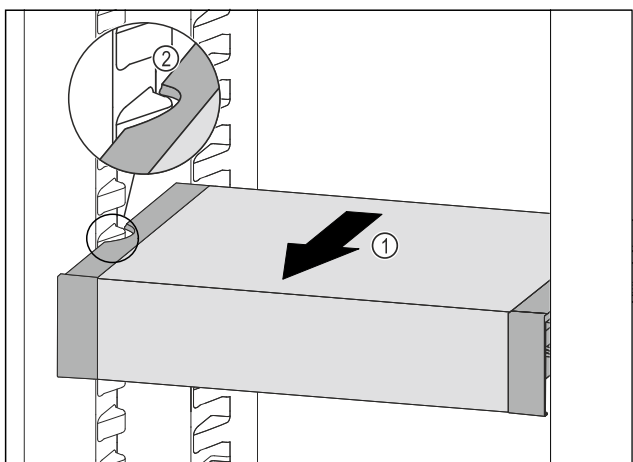
8.5.4 Uklanjanje VarioSafe-a

Možete ukloniti kompletnu VarioSafe fioku.



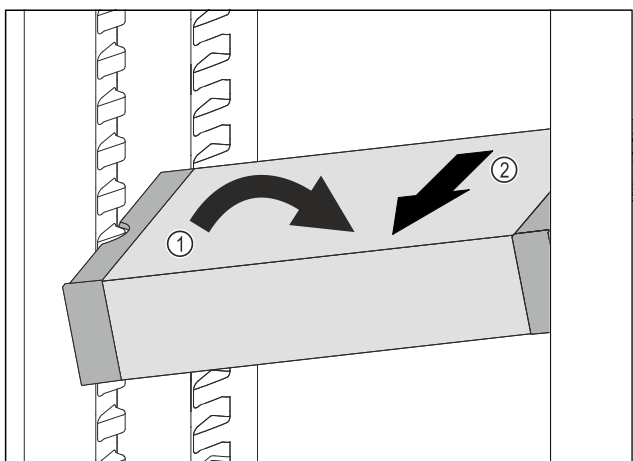
Sl. 77

- Podignite VarioSafe napred.



Sl. 78

- Povucite VarioSafe fioku prema napred Sl. 78 (1) tako da se bočna udubljenja VarioSafe fioke nalaze na visini rebra posude u odeljku frižidera. Sl. 78 (2)

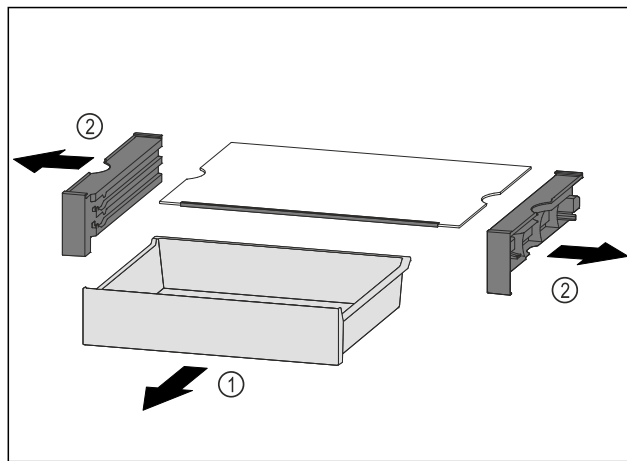


Sl. 79

- Postavite VarioSafe ukoso u odeljak frižidera. Sl. 79 (1)
- Izvadite VarioSafe prema napred. Sl. 79 (2)
- ▷ VarioSafe je izvađena.

8.5.5 Rastavljanje VarioSafe fioke

VarioSafe možete rastaviti na pojedinačne delove ukoliko želite da čistite VarioSafe ili montirate, odn. demontirate rezervne delove.



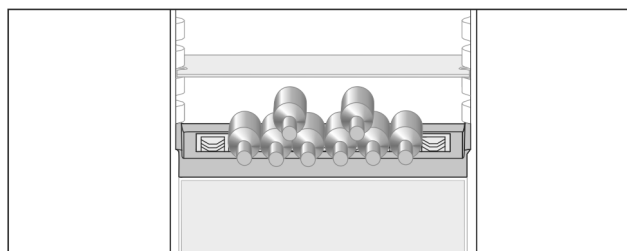
Sl. 80

- Izvadite kompletnu VarioSafe fioku. (vidi 8.5.4 Uklanjanje VarioSafe-a)
- Rastavite VarioSafe prema slici.

8.6 Promenljive police za flaše

8.6.1 Korišćenje police za flaše

Promenljiva policica za flaše ili staklena ploča mogu da se koriste na dnu frižidera.



Sl. 81

- Uklonite staklenu ploču i čuvajte je odvojeno.
- Stavite flaše sa dnom okrenutim prema zadnjem zidu.

Napomena

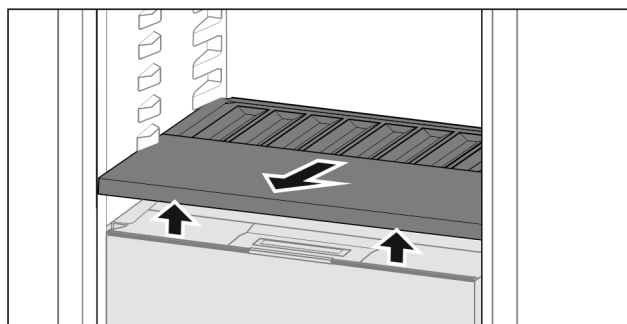
Ako flaše vire preko prednjeg dela police za flaše:

- Donju policicu za vrata postavite za jedan položaj više.

8.6.2 Uklanjanje police za flaše

Policica za flaše može da se ukloni za čišćenje.

- Uklanjanje staklene ploče iznad police za flaše.



Sl. 82

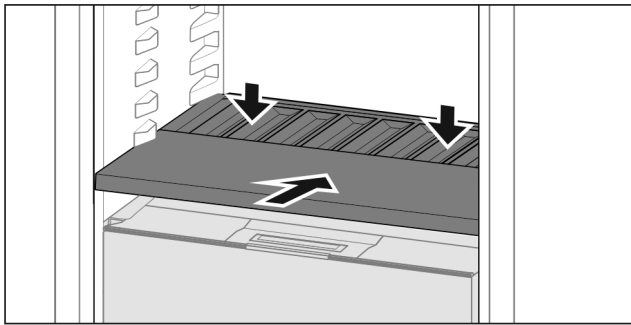
- Policicu za flaše podignite napred i izvadite.

Napomena

Liebherr preporučuje:

Ne stavljati proizvode na poklopac odeljka koji se nalazi ispod.

8.6.3 Postavljanje police za flaše



Sl. 83

- ▶ Policu za flaše umetnite do kraja pritisnite nadole.

8.7 Fioke

Fioke možete ukloniti radi čišćenja.

Vađenje i stavljanje fioka se razlikuje zavisno od sistema izvlačenja. Vaš uređaj može da sadrži različite sisteme izvlačenja.

Napomena

Potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga se smanjuje ukoliko ventilacija nije dovoljna.

- ▶ Unutrašnje ventilacione proreze na zadnjem zidu uvek držite slobodne!

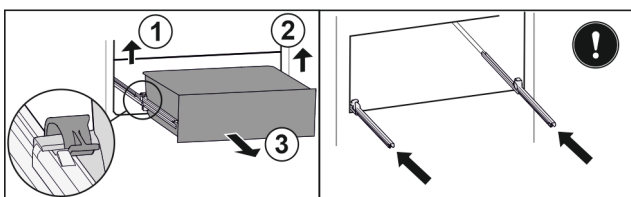
8.7.1 Fioka na teleskopskim šinama

Fioka klizi zajedno sa izvlačivim šinama (teleskopske šine). Postoje teleskopske šine sa potpunim izvlačenjem i teleskopske šine sa delimičnim izvlačenjem. Fioke sa potpunim izvlačenjem mogu potpuno da se izvuku iz uređaja. Fioke sa delimičnim izvlačenjem ne mogu potpuno da se izvuku iz uređaja. Od tipa uređaja zavisi koji sistem se nalazi u vašem uređaju.

Potpuno izvlačenje*

Potpuno izvlačenje možete prepoznati po stezaljki koja se nalazi pozadi na levoj i desnoj strani šine.

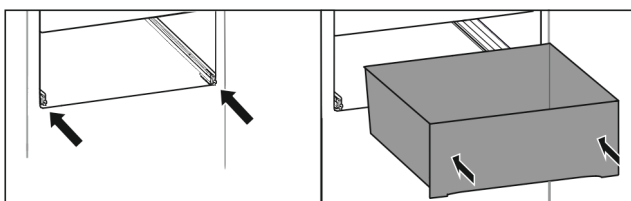
Vađenje fioka



Sl. 84

- ▶ Izvucite fioku do kraja.
- ▶ Podignite levu stezaljku i istovremeno povucite fioku sa leve strane prema napred. *Sl. 84 (1)*
- ▶ Podignite desnu stezaljku i istovremeno povucite fioku sa desne strane prema napred. *Sl. 84 (2)*
- ▶ Izvadite fioku prema napred. *Sl. 84 (3)*
- ▶ Uvucite šine.

Ubacivanje fioka



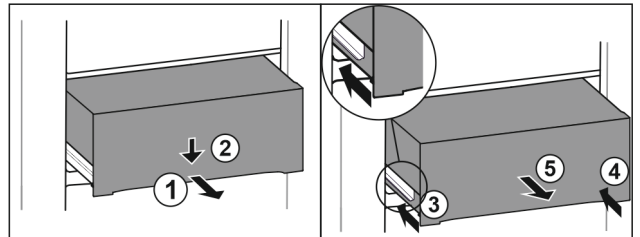
Sl. 85

- ▶ Uvucite šine.

- ▶ Postavite fioku na šine.
- ▶ Ubacite fioku prema zadnjoj strani.
- ▷ Fioka se čujno uglavljuje.

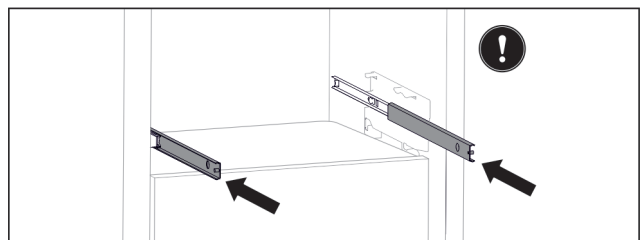
Delimično izvlačenje kod frižidera*

Vađenje fioka



Sl. 86

- ▶ Izvucite fioku do pola. *Sl. 86 (1)*
- ▶ Pritisnite prednju stranu fioka nadole. *Sl. 86 (2)*
- ▶ Uvucite levu šinu oko 2 cm. *Sl. 86 (3)*
- ▶ Uvucite desnu šinu oko 2 cm. *Sl. 86 (4)*
- ▶ Izvadite fioku prema napred. *Sl. 86 (5)*

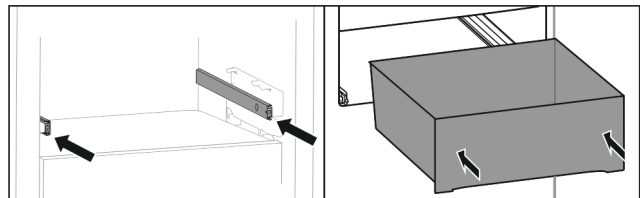


Sl. 87

Ukoliko šine nakon uklanjanja fioka šine nisu potpuno uvučene:

- ▶ Potpuno uvucite šine.

Ubacivanje fioka



Sl. 88

- ▶ Uvucite šine.
- ▶ Postavite fioku na šine.
- ▶ Ubacite fioku prema zadnjoj strani.

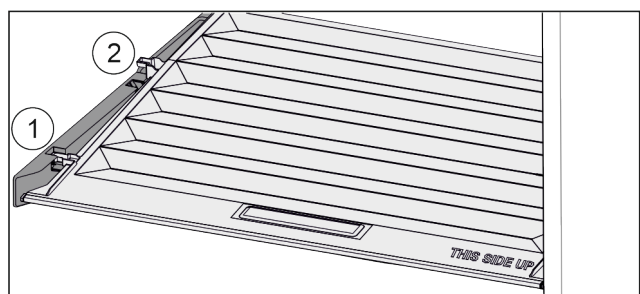
8.8 Poklopac Fruit & Vegetable-Safe

Poklopac odeljka može da se ukloni za čišćenje.

8.8.1 Uklanjanje poklopca odeljka

Obezbedite da budu ispunjeni sledeći preduslovi:

- Polica za flaše je izvađena (vidi 8.6 Promenljive police za flaše).

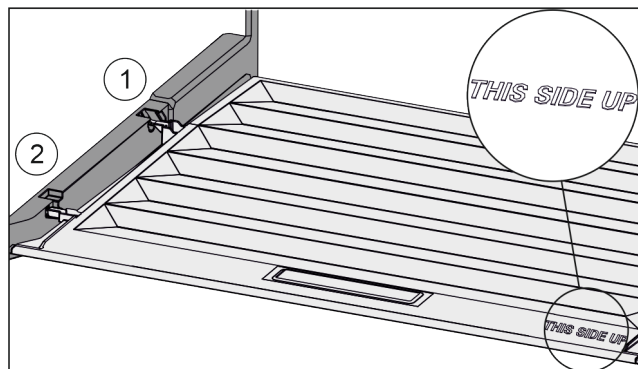


Sl. 89

Kada su fioke izvađene:

- ▶ Poklopac povucite ka napred do Sl. 89 (1) otvora u nosećim delovima.
- ▶ Podignite zadnji deo odozdo i skinite ga nagore Sl. 89 (2).

8.8.2 Postavljanje poklopca odeljka



Sl. 90

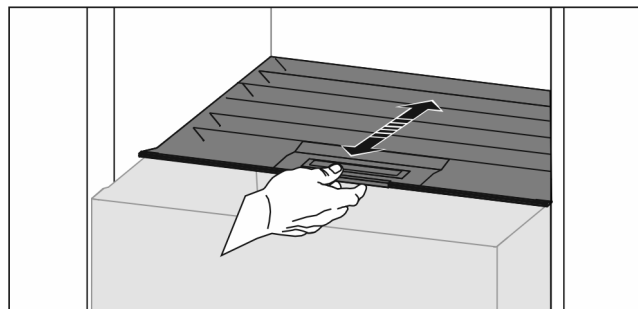
Ako se natpis THIS SIDE UP nalazi gore:

- ▶ Šipku otvora ubacite kroz otvor zadnjeg držača Sl. 90 (1) i uglavite je napred u držač Sl. 90 (2).
- ▶ Poklopac dovedite u željeni položaj (vidi 8.9 Regulacija vlage).

8.9 Regulacija vlage

Vlagu u fioci možete da podesite preko podešavanja poklopca odeljka.

Poklopac odeljka se nalazi odmah iznad fioke i može biti sakriven policama za odlaganje ili dodatnom fiokom.



Sl. 91

Nizak nivo vlažnosti vazduha

- ▶ Otvorite fioku.
- ▶ Poklopac odeljka Izvadite ka napred.
- ▷ Kada je fioka zatvorena: Prerez između poklopca i odeljka.
- ▷ Vlažnost vazduh u Safe opciji se smanjuje.

Visok nivo vlažnosti vazduha

- ▶ Otvorite fioku.
- ▶ Poklopac odeljka gurnite unazad.
- ▷ Kada je fioka zatvorena: Poklopac zaptivno zatvara odeljak.
- ▷ Vlažnost vazduh u Safe opciji se povećava.
- Ako u odeljku ima previše vlage:
- ▶ Izaberite podešavanje „niskog nivoa vlažnosti vazduha“.
- ili-
- ▶ Vlagu uklonite krpom.

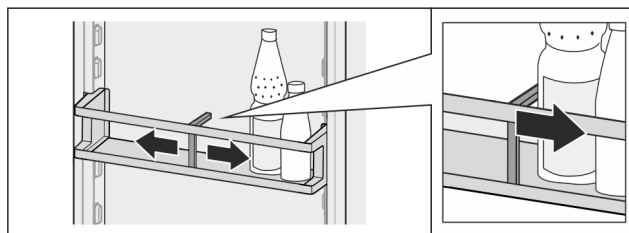
Napomena

Sa podešavanjem „niskog nivoa vlažnosti vazduha“ Fruit & Vegetable-Safe se može koristiti kao Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Podesite „nizak nivo vlažnosti vazduha“.

8.10 Držać flaša

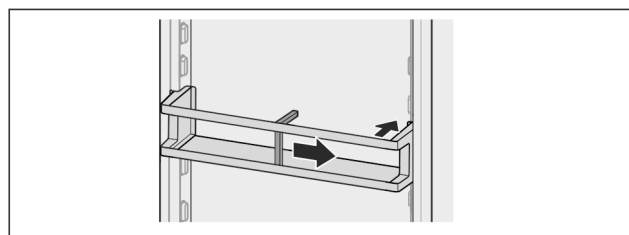
8.10.1 Korišćenje držača flaša



Sl. 92

- ▶ Stavite na flaše držač flaša.
- ▷ Flaše se ne prevrću.

8.10.2 Uklanjanje držača flaša



Sl. 93

- ▶ Držać za flaše gurnite do kraja desno, do ivice.
- ▶ Izvadite unazad.

9 Održavanje

9.1 FreshAir filter sa aktivnim ugljem

FreshAir filter sa aktivnim ugljem se nalazi u odeljku iznad ventilatora.

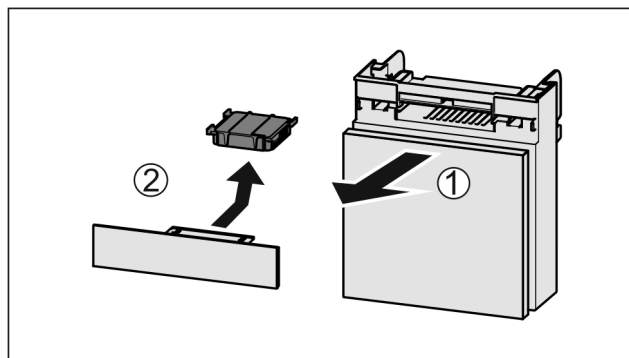
On garantuje optimalan kvalitet vazduha.

- Zamenite filter sa aktivnim ugljem svakih 6 meseci.
Pri aktiviranom podsetniku, prikazaće se poruka u kojoj se traži zamena.
- Filter sa aktivnim ugljem može da se odlaže sa običnim otpadom iz domaćinstva.

Napomena

Filter sa aktivnim ugljem FreshAir možete nabaviti u prodavnici Liebherr-Hausgeräte home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Uklanjanje FreshAir filtera sa aktivnim ugljem

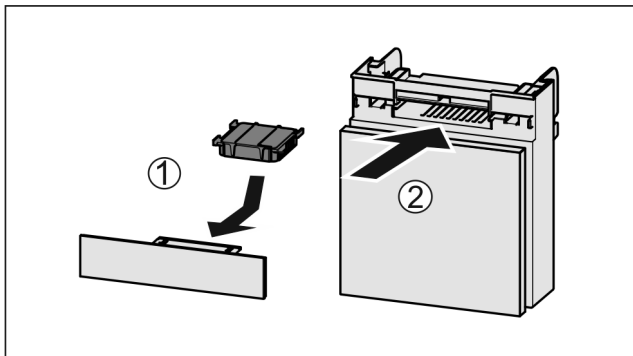


Sl. 94

- ▶ Izvucite odeljak ka napred Sl. 94 (1).
- ▶ Uklonite filter sa aktivnim ugljem Sl. 94 (2).

Održavanje

9.1.2 FreshAir filter sa aktivnim ugljem - postavljanje



Sl. 95

- ▶ Filter sa aktivnim ugljem postavite Sl. 95 (1) u skladu sa slikom.
- ▷ Filter sa aktivnim ugljem se fiksira na mesto. Kada je filter sa aktivnim ugljem okrenut nadole:
- ▶ Ubacite Sl. 95 (2) odeljak.
- ▷ Filter sa aktivnim ugljem je sada spreman za upotrebu.

9.2 Rastavljanje / montaža sistema izvlačenja

9.2.1 Napomene za rastavljanje

Neke sisteme izvlačenja možete rastaviti radi čišćenja. Vaš uređaj može da sadrži različite sisteme izvlačenja.

Sledeći sistemi izvlačenja se mogu rastaviti ili se ne mogu rastaviti:

Sistem izvlačenja	može se rastaviti / ne može se rastaviti
Potpuno izvlačenje*	ne može se rastaviti*
Delimično izvlačenje odeljka frižidera*	ne može se rastaviti*

9.3 Otapanje uređaja



UPOZORENJE

Nepravilno otapanje uređaja!
Povrede i oštećenja.

- ▶ Za ubrzanje procesa otapanja ne koristite nikakve druge mehaničke uređaje ili druga sredstva osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Ne koristite električne grejalice ili paročistače, otvoreni plamen ili sprejeve za otapanje.
- ▶ Nemojte da uklanjate led oštrim predmetima.

Otapanje se vrši automatski. Otopljena voda otiče preko otvora za oticanje i isparava.

- ▶ Redovno čistite otvor za oticanje (vidi 9.5 Čišćenje uređaja).

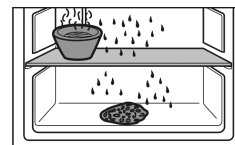
9.4 Ručno otapanje komore za zamrzavanje*

Nakon dužeg rada stvara se sloj inja, odn. leda.

Sledeći faktori ubrzavaju stvaranje sloja inja, odn. leda:

- Često otvaranje uređaja.
- Stavljanje toplih namirnica.
- ▶ Isključite uređaj.
- ▶ Izvucite utikač i isključite osigurač.

- ▶ Smrznute namirnice zamotajte u novinski papir ili ćebad i čuvajte na hladnom mestu.



- ▶ Lonac sa vrućom vodom, ali ne ključalom vodom, stavite na srednju ploču.
- ▷ Otapanje se ubrzava.
- ▶ Vrata komora i uređaja ostavite otvorena tokom otapanja.
- ▶ Izvadite oslobođene komade leda.
- ▶ Ako je potrebno, otopljenu vodu pokupite sunderom ili krpom.
- ▶ Očistite uređaj (vidi 9.5 Čišćenje uređaja).

9.5 Čišćenje uređaja

9.5.1 Priprema



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

- ▶ Izvadite utikač rashladnog uređaja ili prekinite dovod struje.



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Nemojte da oštetite cevi rashladnog sistema.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite utikač iz struje.

-ili-

- ▶ Aktivirajte CleaningMode. (vidi CleaningMode)

9.5.2 Čišćenje kućišta

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sundere ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.



UPOZORENJE

Opasnost od povreda i oštećenja usled vrele pare!

Vrela para može da dovede do opekotina i da oštećenja površina.

- ▶ Ne koristiti paročistače!

- ▶ Kućište brišite mekanom, čistom krpom. U slučaju jake zaprljanosti koristite mlaku vodu sa neutralnim deterdžentom. Staklene ploče se dodatno mogu čistiti sredstvom za čišćenje stakla.

9.5.3 Čišćenje unutrašnjosti

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sundere ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.

- ▶ Površine od plastike: Ručno očistite mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje.
- ▶ Površine od metala: Ručno očistite mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje.
- ▶ Odvodni otvor: Uklonite naslage pomoću tankog pomoćnog sredstva, npr. štapića sa vatom.

9.5.4 Čišćenje opreme

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje!

Oštećenja na uređaju.

- ▶ Koristite isključivo mekane krpe za čišćenje i pH-neutralno univerzalno sredstvo za čišćenje.
- ▶ Ne koristiti oštre ili abrazivne sunde ili čeličnu vunu.
- ▶ Ne koristiti oštra, abrazivna, sredstva za čišćenje koja sadrže pesak, hlorida ili kiseline.

Čišćenje mekom, čistom krpom, mlakom vodom, sa malo tečnosti za pranje:

- Polica za vrata
- Polica za odlaganje
- Višedelna polica za odlaganje
- VarioSafe*
- Poklopac Fruit & Vegetable-Safe
- Fioka
- Promenljive police za flaše

Čišćenje vlažnom krpom:

- Teleskopske šine
Vodite računa: Mast u šinama služi za podmazivanje i ne sme da se uklanja!

Pranje u mašini za pranje posuđa do 60 °C:

- Polica za vrata
- Držać flaša
- Noseći delovi višedelne police za odlaganje
- ▶ Rastavljanje opreme: pogledajte odgovarajuće poglavlje.
- ▶ Očistite opremu.

9.5.5 Nakon čišćenja

- ▶ Osušite uređaj i delove opreme.
- ▶ Priključite uređaj i uključite ga.
Kada je temperatura dovoljno hladna:
- ▶ Stavite namirnice.
- ▶ Čišćenje obavljajte redovno.

10 Pomoć za korisnike

10.1 Tehnički podaci

Opseg temperatura	
Hlađenje	3 °C do 9 °C
BioFresh	0 °C do 3 °C

Maksimalna količina za zamrzavanje/24 h	
Komora za zamrzavanje*	vidi na tipskoj pločici podatak „Kapacitet zamrzavanja .../24 h“ *

Maksimalna tovarna težina opreme			
Oprema	Širina uređaja 550 mm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja)	Širina uređaja 600 mm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja)	Širina uređaja 700 mm (pogledajte uputstvo za montažu, dimenzije uređaja)
Drvena rešetka		12 kg	

Osvetljenje	
Klasa energetske efikasnosti ¹	Izvor svetlosti
Ovaj proizvod sadrži jedan ili više izvora svetlosti klase energetske efikasnosti G.	LED

¹ Uređaj se može dobiti sa izvorima svetlosti različitih klasa efikasnosti. Navedena je najniža klasa efikasnosti.

10.2 Radna buka

Uređaj tokom rada pravi različitu radnu buku.

- Kod **manje snage hlađenja**, uređaj radi sa štednjom energije, ali duže. Jačina zvuka je **manja**.
- Pri **većoj snazi hlađenja**, namirnice se brže hlade. Jačina zvuka je **veća**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (vidi 7.2 Funkcije uređaja)
- ventilator radi
- sveže stavljene namirnice
- visoka temperatura okoline
- duže otvorena vrata

buka	Mogući uzroci	Vrsta buke
Žuborenje prskanje	i Rashladno sredstvo teče u cevima rashladnog sistema.	Normalna radna buka
Pištanje i šištanje	Rashladno sredstvo se ubrizgava u cevi rashladnog sistema.	Normalna radna buka
Brujanje	Uređaj se hladi. Jačina zvuka zavisi od rashladnog kapaciteta.	Normalna radna buka
Zviždanje pištanje	i Ventilator radi.	Normalna radna buka
Kliktanje	Komponente se uključuju i isključuju.	Normalan zvuk uklapanja
Zveckanje zujanje	ili Ventili ili klapne su aktivni.	Normalan zvuk uklapanja

buka	Mogući uzroci	Vrsta buke	Otklanjanje
Vibracije	Neodgovarajuća struktura	Zvuk greške	Nivelišite uređaj vodoravno preko podesivih nožica.

buka	Mogući uzroci	Vrsta buke	Otklanjanje
Kloparanje	Oprema, Stvari u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Fiksirajte delove opreme. Ostavite razmak između stvari.

10.3 Tehnička smetnja

Vaš uređaj tako konstruisan i napravljen da pruža funkciju i dug upotrební vek. Ukoliko se i pored toga u toku rada pojave smetnje, molimo Vas da proverite da li je uzrok smetnje greška u rukovanju. U tom slučaju će Vam i u toku garantnog roka biti naplaćeni nastali troškovi.

Sledeće smetnje možete sami da otklonite.

10.3.1 Funkcija uređaja

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Uređaj ne radi.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač nije pravilno umetnut u utičnicu.	▶ Proverite utikač.
	→ Osigurač utičnice je u kvaru.	▶ Proverite osigurač.
	→ Nestanak struje	▶ Uređaj držite zatvorenim. ▶ Zaštita namirnica: Hladna pakovanja stavite odozgo na namirnice ili koristite neki drugi zamrzivač u slučaju da nestanak struje traje duže. ▶ Odmrznute namirnice nemojte ponovo da zamrzavate.
	→ Utikač uređaja nije pravilno umetnut u uređaj.	▶ Proverite utikač uređaja.
Temperatura nije dovoljno niska.	→ Vrata uređaja nisu pravilno zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Ventilacija i odvod vazduha nisu dovoljni.	▶ Oslobodite i očistite rešetku za ventilaciju.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rešavanje problema: (vidi 1.4 Primena uređaja)
	→ Uređaj je prečesto ili predugo bio otvoren.	▶ Sačekajte da se potrebna temperatura samostalno ponovo uspostavi. Ukoliko to nije slučaj, obratite se korisničkoj službi. (vidi 10.4 Korisnička služba)
	→ Temperatura je pogrešno podešena.	▶ Podesite nižu temperaturu i proverite nakon 24 sata.
	→ Uređaj stoji preblizu izvoru toplote (šporet, grejanje itd.).	▶ Promenite lokaciju uređaja ili izvora toplote.
Zaptivka vrata je u kvaru ili je potrebno zameniti iz drugih razloga.	→ Zaptivka vrata se može zameniti. Može se menjati bez pomoći dodatnih alata.	▶ Obratite se korisničkoj službi. (vidi 10.4 Korisnička služba)
Uređaj je zamrznut ili stvara kondenzat.	→ Zaptivka vrata može da isklizne iz žleba.	▶ Proverite da li se zaptivka vrata nalazi u pravilnom položaju u žlebu.
Uređaj je vruć na spoljašnjim površinama*.	→ Toplota sistema rashladne tečnosti se koristi za sprečavanje stvaranja kondenzata.	▶ To je normalno.

10.3.2 Oprema

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Unutrašnje osvetljenje ne svetli.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Vrata su bila otvorena duže od 15 min.	▶ Kada su vrata otvorena, unutrašnje osvetljenje se automatski isključuje nakon približno 15 minuta od otvaranja vrata.

Greška	Uzrok	Otklanjanje
	→ LED osvetljenje je u kvaru ili je poklopac oštećen.	▶ Obratite se korisničkoj službi. (vidi 10.4 Korisnička služba)
Komora za zamrzavanje ne može da se zatvori.*	→ Zabavljanje se aktivira pri otvorenim vratima.	▶ Ponovo pritisnite ručicu.

10.4 Korisnička služba

Prethodno proverite da li sami možete da otklonite grešku (vidi 10 Pomoć za korisnike). Ukoliko to nije slučaj, obratite se korisničkoj službi.

Adresu možete naći u priloženoj brošuri „Liebherr servis“ ili na adresi home.liebherr.com/service.



UPOZORENJE

Nestručna popravka!
Povrede.

- ▶ Popravke i intervencije na uređaju i na kابلu za struju, koje nisu izričito navedene (vidi 9 Održavanje), može da obavlja samo servisna služba.
- ▶ Zamenu oštećenog kabla za priključivanje na mrežu sme da vrši samo proizvođač, njegov korisnički servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.
- ▶ Kod uređaja sa utikačima za aparate za domaćinstvo zamenu sme da vrši kupac.

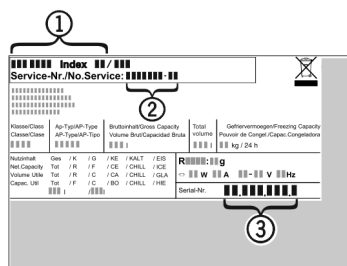
10.4.1 Kontakt sa korisničkom službom

Uverite se da su spremne sledeće informacije o uređaju:

- Oznaka uređaja (model i indeks)
- Servisni br. (servis)
- Serijski br. (S-Nr)
- ▶ Pozovite informacije o uređaju preko displeja. (vidi Informacija o uređaju)
- ili-
- ▶ Informacije o uređaju možete naći na tipskoj pločici. (vidi 10.5 Tipska pločica)
- ▶ Zabeležite informacije o uređaju.
- ▶ Obaveštavanje korisničke službe: Prosledite greške i informacije o uređaju.
- ▷ Time se omogućava brz i ciljani servis.
- ▶ Sledite dalja uputstva korisničke službe.

10.5 Tipska pločica

Tipska pločica se nalazi na iza fioka na unutrašnjoj strani uređaja.



Sl. 96

- (1) Oznaka uređaja
- (2) Servisni br.
- (3) Serijski br.
- ▶ Informacije pročitajte sa tipske pločice.

11 Stavljanje van pogona

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (vidi Isključivanje i uključivanje uređaja)
- ▶ Izvucite utikač iz struje.
- ▶ Po potrebi izvucite utikač uređaja: Izvucite i istovremeno pomerite sleva udesno.
- ▶ Očistite uređaj. (vidi 9.5 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata, kako se ne bi stvarali neprijatni mirisi.

12 Odlaganje na otpad

12.1 Priprema uređaja za odlaganje na otpad



Li-Ion

U nekim uređajima Liebherr stavlja baterije. Zbog zaštite životne sredine, zakonodavac je u EU obavezao krajnjeg korisnika da izvadi ove baterije pre odlaganja dotrajalih uređaja. Ako vaš uređaj sadrži baterije, uz uređaj je priložena odgovarajuća napomena.

Sijalice Ako možete sami da uklonite sijalice a da ih ne oštetite, uklonite ih i pre odlaganja.

- ▶ Stavite uređaj van funkcije.
- ▶ Uređaji sa baterijama: Uklonite baterije. Opis, pogledajte poglavlje **Održavanje**.
- ▶ Ako je moguće: Uklonite sijalice tako da ih ne oštetite.

12.2 Ekološko odlaganje uređaja u otpad



Uređaj poseduje korisne materijale i treba ga odneti na otpad radi reciklaže.



Li-Ion



Li-Ion

Baterije odložite odvojeno od dotrajalog uređaja. Pored toga, baterije možete besplatno da vratite na prodajnom mestu, kao i u centrima za reciklažu i sakupljanje sekundarnih sirovina.

Sijalice

Uklonjene sijalice odložite preko odgovarajućih sistema za sakupljanje.

Za Nemačku:

Uređaj možete besplatno odložiti u lokalnim centrima za reciklažu i sakupljanje sekundarnih sirovina, u kontejnerima za sakupljanje klase 1. Prilikom kupovine frižidera/zamrzivača i na mestima sa prodajnom površinom > 400 m², prodajno mesto će besplatno prihvatiti i dotrajale uređaje.



UPOZORENJE

Iscurelo rashladno sredstvo i ulje!

Požar. Sadržano rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo ali zapaljivo. Sadržano je takođe zapaljivo. Ispušteno rashladno sredstvo i ulje se pri odgovarajuće visokoj koncentraciji mogu zapaliti u kontaktu sa eksternim izvorom toplote.

- ▶ Nemojte oštetiti cevi rashladnog kruga ili kompresora.
- ▶ Vodite računa o napomenama za transport uređaja.
- ▶ Uređaji transportovati bez oštećenja.
- ▶ Baterije, sijalice i uređaj odložite u skladu sa gornjim uputstvima.

PRAVA POTROŠAČA

Obaveštenje o saobraznosti

Poštovani potrošači,

Molimo vas da se pridržavate preporuka proizvođača datim u korisničkim uputstvima u vezi sa transportnim oštećenjima, postavljanjem i/ili ugradnjom, priključenjem na kućne instalacije, pravilnim korišćenjem, redovnim čišćenjem i održavanjem aparata.

Zakonska prava potrošača u slučaju nesaobraznosti robe u ugovoru regulisana su članom 51. i 52. Zakona o zaštiti potrošača.* Trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe u ugovoru koja se pojavi u roku od 2 (dve) godine od dana prelaska rizika na potrošača. U slučaju uocene nesaobraznosti možete se obratiti trgovcu kod koga ste kupili robu. Trgovac je dužan da vam bez odlaganja, a najkasnije u roku od 8 dana od prijema reklamacije, odgovori, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja. Za utvrđivanje i otklanjanje nesaobraznosti u najkraćem mogućem roku, preporučujemo vam ovlašćeni servis. Za sva pitanja, primedbe i sugestije u vezi servisa možete se obratiti našoj tehničkoj službi.

Član 51. – Zakona o zaštiti potrošača

Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:

- 1) je postojala u času prelaska rizika na potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost prodavac znao;
- 2) se pojavila posle prelaska rizika na potrošača, ako potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na potrošača;
- 3) je potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.

Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i kada je nepravilna instalacija ili montaža robe posledica nedostatka u uputstvu koje je predao potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže. Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao potrošač. Odgovornost prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili izuzeta suprotno odredbama ovog zakona. Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstava robe ako:

- 1) nije znao ili nije mogao znati za dato obećanje;
- 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
- 3) obećanje nije moglo uticati na odluku potrošača da zaključi ugovor.

Član 52.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, potrošač koji je obavestio prodavca o nesaobraznosti, ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe. Potrošač ima pravo da bira da nesaobraznost robe trgovac otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili raskid ugovora ako:

- 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte niti u primerenom roku;
- 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
- 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za potrošača zbog prirode robe i njene namene;
- 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za prodavca.

Nesrazmerno opterećenje za prodavca u smislu stava 3. tačka 4) ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača. Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u primerenom roku bez značajnijih neugodnosti za potrošača i uz njegovu saglasnost. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjeњem cene ili da izjavi da raskida ugovor. Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac. Za obaveze prodavca prema potrošaču, koje nastanu usled nesaobraznosti robe, prodavac ima pravo da zahteva od proizvođača u lancu nabavke te robe, da mu naknadi ono što je ispunio po osnovu te obaveze. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava iz stava 1. ovog člana ne utiču na pravo potrošača da zahteva od prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promene tehničkih podataka bez prethodnog obaveštenja.

Ovo uputstvo napravljeno je s mnogo truda i s najvećom pažnjom, ali greške u procesu izrade i/ili prevoda uputstva su uvek moguće. Zbog toga proizvođač i prodavac ne preuzimaju odgovornost za eventualne netačne navode, greške u prevodu ili štamparske greške u ovom uputstvu.

Model _____

Serijski broj _____

Datum prodaje _____

Pečat i potpis trgovca _____

POSTUPAK REKLAMACIJE

Mole se poštovani potrošači da u slučaju reklamacije kontaktiraju tehničku službu preduzeća GEMMA B&D doo i/ili ovlašćeni servis.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SR

Datum izdavanja: 20240417

Indeks br. artikala: 7083568-01

Uvoznik za Srbiju:

GEMMA B&D

Đorđa Stanojevića 14, 11070 Novi Beograd, Srbija

Služba nabavke, prodaje i tehnička služba

tel: 011/ 22 85 020 fax: 011/ 31 88 033

e-mail: info@gemma.rs